



ВСЕМИРНЫЙ АНТИДОПИНГОВЫЙ КОДЕКС

**МЕЖДУНАРОДНЫЙ  
СТАНДАРТ ПО  
СООТВЕТСТВИЮ КОДЕКСУ  
ПОДПИСАВШИХСЯ  
СТОРОН**

Версия 3.0



WORLD  
ANTI-DOPING  
AGENCY

play true

**РУСАДА**

**ВСЕМИРНЫЙ АНТИДОПИНГОВЫЙ КОДЕКС**

**МЕЖДУНАРОДНЫЙ  
СТАНДАРТ ПО  
СООТВЕТСТВИЮ КОДЕКСУ  
ПОДПИСАВШИХСЯ  
СТОРОН**

**Версия 3.0**

# ВВЕДЕНИЕ

Международный Стандарт по соответствию Кодексу Подписавшихся сторон является обязательным Международным стандартом, который является важной частью Всемирной Антидопинговой программы. Он был разработан в консультациях с Подписавшимися сторонами, представителями власти и другими соответствующими заинтересованными сторонами. [Он был утвержден Исполнительным комитетом Всемирного Антидопингового Агентства (ВАДА) 15 ноября 2017 года и вступил в силу 1 апреля 2018 года], и будет применяться по отношению ко всем случаям несоответствия Подписавшихся сторон, которые возникнут после этой даты.

Опубликовано:  
Всемирное Антидопинговое Агентство  
Сток Эксчейндж Тауэр  
800 Площадь Виктория (Офис 1700) А/Я 120  
Монреаль, Квебек Канада H4Z 1B7  
URL: [www.wada-ama.org](http://www.wada-ama.org)  
Тел.: +1 514 904 9232  
Факс: +1 514 904 8650

# СОДЕРЖАНИЕ

<b>ЧАСТЬ ПЕРВАЯ: ВВЕДЕНИЕ, ПОЛОЖЕНИЯ КОДЕКСА, МЕЖДУНАРОДНЫХ СТАНДАРТОВ И ОПРЕДЕЛЕНИЯ .....</b>	<b>8</b>
<b>1.0 Введение и область применения.....</b>	<b>8</b>
<b>2.0 Соответствующие положения Кодекса .....</b>	<b>10</b>
<b>3.0 Соответствующие положения Международного стандарта для лабораторий .....</b>	<b>27</b>
<b>4.0 Определения и толкование .....</b>	<b>29</b>
4.1 Определенные термины из Кодекса 2015 года, которые используются в Международном стандарте по Соответствию Кодексу Подписавшихся сторон .....	29
4.2 Определенные термины из Международного стандарта по тестированию и расследованиям, которые используются в Международном стандарте по Соответствию Кодексу Подписавшихся сторон .....	33
4.3 Определенные термины, специфические для Международного Стандарта по соответствию Кодексу Подписавшихся сторон .....	34
4.4 Толкование .....	37
<b>ЧАСТЬ ВТОРАЯ: СТАНДАРТЫ ПО МОНИТОРИНГУ ВАДА И ПРИНУЖДЕНИЮ К ИСПОЛНЕНИЮ СООТВЕТСТВИЯ КОДЕКСУ ПОДПИСАВШИМИ СТОРОНАМИ .....</b>	<b>39</b>
<b>5.0 Цель.....</b>	<b>39</b>
<b>6.0 Программа мониторинга соответствия ВАДА.....</b>	<b>40</b>
6.1 Операционный контроль над соответствием Кодексу .....	41
6.2 Независимый анализ и рекомендации .....	42

6.3 Независимое установление несоответствия и последствий .....	43
6.4 Процедуры восстановления .....	44
<b>7.0 Поддержка ВАДА усилий Подписавшихся сторон по достижению/ поддержанию соответствия Кодексу .....</b>	<b>45</b>
7.1 Цель.....	45
7.2 Операционная и техническая поддержка .....	45
<b>8.0 Мониторинг усилий по соответствию Подписавшихся сторон .....</b>	<b>47</b>
8.1 Цель.....	47
8.2 Установление приоритетов между разными Подписавшими сторонами .....	48
8.3 Сотрудничество с другими органами.....	50
8.4 Инструменты мониторинга ВАДА.....	51
8.5 Опросники по соответствию Кодексу .....	53
8.6 Обязательные запросы информации .....	55
8.7 Программы аудита соответствия .....	55
<b>9.0 Предоставление Подписавшим сторонам возможности исправить несоответствия .....</b>	<b>58</b>
9.1 Цель.....	58
9.2 Отчеты о коррекционных действиях и Планы коррекционных действий.....	58
9.3 Последняя возможность внести корректировки до передачи на рассмотрение Комитету по соответствию .....	60
9.4 Передача на рассмотрение Комитету по соответствию .....	60
9.5 Облегченная процедура .....	63
<b>10.0 Подтверждение несоответствия и последствия, которые применяются по отношению к Подписавшим сторонам .....</b>	<b>65</b>
10.1 Рекомендация Комитета по соответствию.....	65

10.2 Рассмотрение Исполнительным комитетом ВАДА .....	65
10.3 Принятие Подписавшейся стороной.....	66
10.4 Определение КАС .....	68
10.5 Признание и принуждение к исполнению Другими Подписавшими сторонами .....	69
10.6 Споры в отношении восстановления .....	69
<b>11.0 Определение последствий для Подписавшихся сторон .....</b>	<b>70</b>
11.1 Потенциальные последствия несоответствия Кодексу .....	70
11.2 Принципы, которые относятся к определению последствий для Подписавшейся стороны, которые будут применены в данном случае .....	74
11.3 Другие последствия .....	78
<b>12.0 Восстановление .....</b>	<b>79</b>
12.1 Цель .....	79
12.2 Условия восстановления .....	79
12.3 Процесс восстановления .....	81

## **ЧАСТЬ ТРЕТЬЯ: ПРИЛОЖЕНИЯ .....**

<b>Приложение А:</b> Категории несоответствия .....	83
<b>Приложение Б:</b> Последствия для Подписавшихся сторон .....	87

# ЧАСТЬ ПЕРВАЯ: ВВЕДЕНИЕ, ПОЛОЖЕНИЯ КОДЕКСА, МЕЖДУНАРОДНЫХ СТАНДАРТОВ И ОПРЕДЕЛЕНИЯ

## 1.0 Введение и область применения

*Подписавшиеся Стороны* Всемирного Антидопингового Кодекса (*Кодекс*) обязуются соответствовать ряду юридических, технических и операционных требований, которые указаны в *Кодексе* и сопутствующих ему *Международных Стандартах*. Такое соответствие необходимо для реализации гармонизированных, скоординированных и эффективных антидопинговых программ на международном и национальном уровне, чтобы *Спортсмены* и другие заинтересованные стороны могли соревноваться в свободной от допинга среде, на равных условиях везде в сфере спорта.

Настоящий *Кодекс* делает *ВАДА* ответственным за мониторинг и принуждение к исполнению соответствия *Подписавшихся сторон Кодексу* и *Международным Стандартам*. Настоящий *Кодекс* также требует от *Подписавшихся сторон* сообщать о своем соответствии *ВАДА*.

Международный Стандарт по соответствию Кодексу Подписавшихся сторон устанавливает:

- роли, ответственность и процедуры различных органов, участвующих в функции *ВАДА* по мониторингу соответствия (Часть Вторая, Раздел 6);
- поддержка и помощь, которую *ВАДА* предложит *Подписавшимся сторонам* в их усилиях по соответствию *Кодексу* и *Международным стандартам* (Часть Вторая, Раздел 7);
- средства, с помощью которых *ВАДА* будет осуществлять мониторинг соблюдения *Подписавшимися сторонами* их обязательств согласно *Кодексу* и *Международным стандартам* (Часть Вторая, Раздел 8);
- возможности и поддержку, которые *ВАДА* предложит *Подписавшимся сторонам* по исправлению *Несоответствий* до того, как будет предпринято какое-либо официальное действие (Часть Вторая, Раздел 9);

- процесс, которому необходимо следовать при определении несоответствия и последствий такого несоответствия, если *Подписавшаяся сторона* не исправляет *Несоответствия*. Этот процесс является копией, в той степени, в которой это уместно и практично, процесса, которому следуют при определении несоответствия *Кодексу* и последствий такого несоответствия для *Спортсменов* и других лиц (Часть Вторая, Раздел 10);
- диапазон потенциальных последствий, которые могут быть применены в результате несоответствия, и принципы, которые будут применены для определения последствий, которые будут применены в конкретном случае, в зависимости от фактов и обстоятельств этого дела (Часть Вторая, Раздел 11); и
- процедуры, которым будет следовать *ВАДА*, чтобы обеспечить, что *Подписавшаяся сторона*, которую определили как несоответствующую, была восстановлена в кратчайшие возможные сроки после того, как она исправит это несоответствие (Часть Вторая, Раздел 12).

Конечной целью является обеспечить применение и принуждение к исполнению строгих, соответствующих *Кодексу* антидопинговых правил и программ, которые применяются и принуждаются к исполнению последовательно и эффективно во всех видах спорта и во всех странах для того, чтобы чистые *Спортсмены* были уверены в том, что соревнования происходят честно, с одинаковыми условиями у всех участников, и может поддерживаться уверенность общества в целостности спорта. Между тем Международный стандарт по соответствию Кодексу Подписавшихся сторон является достаточно гибким, позволяя установить определенные приоритеты. В частности, это включает особые положения (включая особый ускоренный процесс), дающие *ВАДА* возможность принять срочные и эффективные меры для реагирования на случаи умышленного/с проявлением недобросовестности несоответствия важнейшим требованиям *Кодекса*. Кроме того, это также дает *ВАДА* право расставлять приоритеты в своих усилиях, направленных на соответствие с упором на определенные области и/или определенные *Подписавшиеся стороны*. Что особенно важно, *Подписавшиеся стороны*, которые добросовестно стремятся соответствовать *Кодексу*, будут поощряться и получать поддержку с тем, чтобы они достигли и поддерживали полное *Соответствие Кодексу*.

Желаемая цель всегда заключается в том, чтобы *Подписавшиеся стороны* по своей инициативе решали любые проблемы, связанные с соответствием. Объявление Подписавшейся стороны несоответствующей и применение

Последствий для Подписавшейся стороны является последним средством, которое применяется только тогда, когда Подписавшаяся сторона, несмотря на оказанную ей поддержку, не приняла необходимых коррекционных мер в необходимые сроки.

В интересах прозрачности и подотчетности ВАДА может публиковать столько подробностей о своей программе мониторинга соответствия, сколько оно считает целесообразным. Оно может также публиковать информацию о деятельности и результатах в отношении отдельных *Подписавшихся сторон*, в отношении которых проводятся определенные мероприятия в рамках данной программы.

Термины, используемые в данном *Международном стандарте*, которые взяты из *Кодекса*, выделены курсивом. Термины, определение которых дается в этом или другом *Международном стандарте* (см. Часть Первая, Статьи 4.2 и 4.3), подчеркнуты.

## 2.0 Соответствующие положения Кодекса

Следующие положения в настоящем Кодексе напрямую связаны с настоящим Международным стандартом по соответствию Кодексу Подписавшихся сторон:

*АННОТАЦИЯ: СЛЕДУЮЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ ОТРАЖАЮТ ПОПРАВКИ, КОТОРЫЕ ПРЕДЛАГАЕТСЯ ВНЕСТИ В ПОЛОЖЕНИЯ КОДЕКСА 2015 ГОДА И КОТОРЫЕ НАИБОЛЕЕ ТЕСНО СВЯЗАНЫ С СООТВЕТСТВИЕМ ПОДПИСАВШИХСЯ СТОРОН. ВЕРСИЮ С ОТМЕЧЕННЫМИ ИСПРАВЛЕНИЯМИ ЭТИХ ПРЕДЛОЖЕННЫХ ПОПРАВОК В КОДЕКС МОЖНО НАЙТИ В ОТДЕЛЬНОМ ДОКУМЕНТЕ, ПРИЛАГАЕМОМ К ЭТОЙ ВЕРСИИ МЕЖДУНАРОДНОГО СТАНДАРТА ПО СООТВЕТствию КОДЕКСУ ПОДПИСАВШИХСЯ СТОРОН. НАСТОЯЩИЙ МЕЖДУНАРОДНЫЙ СТАНДАРТ ПО СООТВЕТствию КОДЕКСУ ПОДПИСАВШИХСЯ СТОРОН РАЗРАБОТАН ДЛЯ РЕАЛИЗАЦИИ И ПОДДЕРЖКИ ПОЛОЖЕНИЙ КОДЕКСА С ВНЕСЕННЫМИ ПОПРАВКАМИ.*

## ЦЕЛИ, ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ И СТРУКТУРА ВСЕМИРНОЙ АНТИДОПИНГОВОЙ ПРОГРАММЫ И КОДЕКСА

Цели Всемирного антидопингового кодекса и Всемирной антидопинговой программы состоят в следующем:

- защищать фундаментальное право *Спортсменов* участвовать в соревнованиях, свободных от допинга, и таким образом пропагандировать здоровье, справедливость и равенство для всех *Спортсменов*, а также
- обеспечивать создание согласованных, скоординированных и эффективных антидопинговых программ как на международном, так и на национальном уровнях, чтобы раскрывать, сдерживать и предотвращать случаи применения допинга.

## ЧАСТЬ 1. ДОПИНГ КОНТРОЛЬ

### ВВЕДЕНИЕ

В первой части *Кодекса* излагаются специфические антидопинговые правила и принципы, которым должны следовать организации, ответственные за принятие, реализацию и исполнение антидопинговых правил в силу своих полномочий, например, Международный олимпийский комитет, Международный паралимпийский комитет, Международные федерации, *Национальные Олимпийские Комитеты* и Паралимпийские комитеты, *Организаторы крупных спортивных мероприятий* и *Национальные антидопинговые организации*. Все эти организации будут в дальнейшем именоваться *Антидопинговыми организациями*.

Все положения *Кодекса* обязательны и должны исполняться каждой *Антидопинговой организацией*, *Спортсменом* или иным *Лицом*. Однако *Кодекс* не заменяет и не отменяет необходимость всеобъемлющих антидопинговых правил, которые должны быть приняты каждой *Антидопинговой организацией*.

## Статья 12. САНКЦИИ В ОТНОШЕНИИ ПОДПИСАВШИХСЯ СТОРОН И СПОРТИВНЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ, КОТОРЫЕ НЕ ЯВЛЯЮТСЯ ПОДПИСАВШИМИСЯ СТОРОНАМИ

12.1 Международный стандарт по соответствию Кодексу Подписавшихся сторон устанавливает, когда и каким образом ВАДА может предпринимать действия против *Подписавшейся стороны* за невыполнение ей обязательств согласно Кодексу и/или *Международным стандартам*, и определяет диапазон возможных санкций, которые могут налагаться на *Подписавшуюся сторону* за такое несоответствие.

12.2 Ничто в Кодексе или Международном стандарте по соответствию Кодексу Подписавшихся сторон не ограничивает способность любой *Подписавшейся стороны* или правительства принимать меры согласно их собственным правилам по принуждению к исполнению обязательства любой спортивной организации, в отношении которой они имеют полномочия по выполнению, применению, поддержке и принуждению к исполнению Кодекса в рамках сферы компетенции этой организации.

## Статья 13 АПЕЛЛЯЦИИ

...

### 13.6 Апелляции на решения в рамках Статьи 23.5.5

Уведомление, которое не подлежит обжалованию и которое таким образом становится окончательным решением в рамках Статьи 23.5.5, в котором вынесено заключение о том, что *Подписавшаяся сторона* не соответствует Кодексу, и в котором применяются последствия за такое несоответствие, а также указываются условия для восстановления соответствия *Подписавшейся стороны*, может быть обжаловано в КАС в порядке, предусмотренном Международным стандартом по соответствию Кодексу Подписавшихся сторон.

## ЧАСТЬ 3. РОЛИ И ОТВЕТСТВЕННОСТЬ

Все *Подписавшиеся стороны* будут действовать в духе партнерства и сотрудничества для того, чтобы обеспечить успех в борьбе против допинга в спорте и в соблюдении Кодекса.

*[Комментарий: Ответственность для Подписавшихся сторон и Спортсменов или других Лиц указана в различных Статьях Кодекса, и ответственность, указанная в данной части, является дополнением к этой уже указанной ответственности.]*

## Статья 20. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ РОЛИ И ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ПОДПИСАВШИХ СТОРОН

### 20.1 Роли и ответственность Международного Олимпийского Комитета

20.1.1. Принимать и исполнять антидопинговые принципы и правила при проведении Олимпийских игр в соответствии с настоящим Кодексом.

20.1.2. Требовать, как условие признания Международным олимпийским комитетом, чтобы Международные федерации в рамках олимпийского движения действовали в соответствии с Кодексом.

20.1.3. Частично или полностью отказывать в финансировании за счет МОК спортивным организациям, деятельность которых не соответствует Кодексу.

20.1.4. Предпринимать определенные действия для устранения несоответствий Кодексу, как это предусмотрено статьей 23.5.

20.1.4. Предпринимать надлежащие действия для предотвращения несоответствия Кодексу, как это предусмотрено статьей 23.5 и настоящим Международным стандартом по соответствию Кодексу Подписавшихся сторон.

20.1.5. Санкционировать проведение Программ независимых наблюдателей и содействовать их осуществлению.

20.1.6. Требовать от всех Спортсменов, а также от Персонала спортсмена, участвующего в Олимпийских играх в качестве тренеров, менеджеров, служебного персонала команды, официальных лиц, медиков и парамедиков, соблюдения антидопинговых правил, изложенных в Кодексе, выдвигая это в качестве условия их участия в Олимпийских играх.

20.1.7. В рамках своей юрисдикции решительно преследовать все возможные нарушения антидопинговых правил, включая выяснение в каждом случае, причастны ли Персонал спортсмена или иные Лица к нарушению антидопинговых правил.

20.1.8. Принимать заявки на проведение Олимпийских Игр только от тех стран, правительства которых ратифицировали, приняли, одобрили Конвенцию ЮНЕСКО

или присоединились к ней, а их Национальные олимпийские комитеты, *Национальные паралимпийские комитеты* и *Национальные антидопинговые организации* соответствуют *Кодексу*.

20.1.9. Способствовать реализации антидопинговых образовательных программ.

20.1.10. Сотрудничать с соответствующими национальными организациями, агентствами и другими *Антидопинговыми организациями*.

## **20.2. Роль и ответственность Международного паралимпийского комитета**

20.2.1. Принимать и исполнять антидопинговые политики и правила при проведении Паралимпийских игр в соответствии с *Кодексом*.

20.2.2. Требовать, как условие членства в Международном паралимпийском комитете, чтобы Международные федерации и Национальные паралимпийские комитеты в Паралимпийском движении соответствовали *Кодексу*.

20.2.3. Частично или полностью отказывать в финансировании Международного паралимпийского комитета и/или в других преимуществах спортивным организациям, деятельность которых не соответствует *Кодексу*, когда это требуется согласно Статье 23.5.

20.2.4. Предпринимать надлежащие действия для предотвращения несоответствия *Кодексу*, как это предусмотрено статьей 23.5 и настоящим Международным стандартом по соответствию Кодексу Подписавшихся сторон.

20.2.5. Санкционировать проведение *Программ независимых наблюдателей* и содействовать их осуществлению.

20.2.6. Требовать от всех Спортсменов, а также от Персонала спортсмена, участвующего в Паралимпийских играх в качестве наставников, тренеров, менеджеров, служебного персонала команды, официальных лиц, медиков и парамедиков соблюдения антидопинговых правил, изложенных в Кодексе, выдвигая это в качестве условия их участия в Паралимпийских играх.

20.2.7. В рамках своей юрисдикции решительно преследовать все возможные нарушения антидопинговых правил, включая выяснение в каждом случае, причастен ли *Персонал спортсмена* или иные *Лица* к нарушению антидопинговых правил.

20.2.8. Способствовать реализации антидопинговых образовательных программ.

20.2.9. Сотрудничать с соответствующими национальными организациями,

агентствами и другими *Антидопинговыми организациями*.

## **20.3. Роль и ответственность Международных федераций**

20.3.1. Принимать и исполнять антидопинговые политики и правила в соответствии с настоящим *Кодексом*.

20.3.2. Сделать условием членства соответствие *Кодексу* политик, правил и программ их Национальных федераций и других членов и принять соответствующие меры для принуждения к выполнению этого условия.

20.3.3. Требовать от всех *Спортсменов*, а также от *Персонала спортсмена*, участвующего в качестве наставников, тренеров, менеджеров, служебного персонала команды, официальных лиц, медиков или парамедиков в *Соревнованиях* или деятельности, проводимых под эгидой или организованных Международной федерацией, или одной из ее организаций-членов, соблюдения антидопинговых правил, изложенных в Кодексе, выдвигая это в качестве условия такого участия.

20.3.4. Требовать от *Спортсменов*, не являющихся постоянными членами Международной федерации или Национальной федерации, входящей в Международную федерацию, быть доступными для отбора *Проб* и предоставлять точную и актуальную информацию о местонахождении, поскольку они являются частью *Регистрируемого пула тестирования* Международной федерации, в соответствии с условиями допуска к участию в соревнованиях, установленными Международной федерацией или *Организатором крупного спортивного мероприятия*.

*[Примечание к статье 20.3.4. Это относится, например, к Спортсменам из профессиональных лиг].*

20.3.5. Требовать, чтобы каждая Национальная федерация установила правила, требующие от всех *Спортсменов* и *Персонала спортсмена*, которые участвуют в качестве тренеров, менеджеров, служебного персонала команды, официальных лиц, медиков или парамедиков на *Соревнованиях* или мероприятии, проходящем под эгидой или организованном Национальной федерацией или одним из ее членов, подчиняться антидопинговым правилам и юрисдикции органа по обработке результатов *Антидопинговой организации* в соответствии с *Кодексом* в качестве условия такого участия.

20.3.6. Требовать, чтобы Национальные федерации сообщали в *Национальную антидопинговую организацию* и Международную федерацию любую информацию, указывающую на или связанную с нарушением антидопинговых правил,



и оказывали содействие в проведении расследований, осуществляемых *Антидопинговой организацией*, которая обладает правом на проведение расследования.

20.3.7. Предпринимать определенные действия для устранения несоответствий Кодексу, как это предусмотрено в статье 23.5.

20.3.8. Разрешать проведение и содействовать в осуществлении *Программ независимых наблюдателей* во время *Международных спортивных мероприятий*.

20.3.9. Частично или полностью отказывать в финансировании Национальным федерациям, являющимися членами Международной федерации, деятельность которых не соответствует Кодексу.

20.3.10. В рамках своей юрисдикции решительно преследовать все возможные нарушения антидопинговых правил, включая выяснение в каждом случае, причастен ли Персонал спортсмена или иные Лица к нарушению антидопинговых правил, обеспечивать надлежащее исполнение Последствий и автоматически проводить расследование в отношении Персонала спортсмена в случаях нарушения антидопинговых правил Несовершеннолетними, либо в тех случаях, когда Персонал спортсмена оказывал поддержку более чем одному Спортсмену, признанному виновным в нарушении антидопинговых правил.

20.3.11. Принимать заявки на проведение Чемпионатов мира и других Международных соревнований только от тех стран, правительства которых ратифицировали, приняли, одобрили Конвенцию ЮНЕСКО или присоединились к ней, и Национальный Олимпийский Комитет и Национальная Антидопинговая Организация которых соответствуют Кодексу.

20.3.12. Способствовать продвижению образовательных антидопинговых программ, в том числе требовать, чтобы Национальные федерации реализовывали антидопинговые образовательные программы в координации с соответствующей Национальной Антидопинговой Организацией.

20.3.13. Сотрудничать с соответствующими национальными организациями, агентствами и другими Антидопинговыми организациями.

20.3.14. В полной мере сотрудничать с ВАДА в отношении расследований, проводимых ВАДА, в соответствии со статьей 20.7.10.

20.3.15. Иметь действующие дисциплинарные правила и требовать наличия действующих дисциплинарных правил в Национальных федерациях, чтобы

предотвратить содействие Спортсменам, находящимся под юрисдикцией Международной или Национальной федерации со стороны персонала спортсмена, использующего Запрещенные субстанции или Запрещенные методы без уважительных причин.

#### **20.4. Роль и ответственность Национальных олимпийских и Национальных паралимпийских комитетов**

20.4.1. Обеспечить соответствие своей антидопинговой политики и правил Кодексу.

20.4.2. Сделать условием членства или признания наличие у Национальной федерации антидопинговых политик и правил, соответствующих применимым положениям Кодекса, и принять соответствующие меры для принудительного исполнения этого условия.

20.4.3. Уважать автономию Национальной антидопинговой организации страны, не вмешиваться в процесс принятия ею оперативных решений и в ее деятельность.

20.4.4. Требовать, чтобы Национальные федерации сообщали любую информацию, указывающую на или относящуюся к нарушению антидопинговых правил, в свою Национальную антидопинговую организацию и Международную федерацию и сотрудничали в расследовании, которое проводит любая Антидопинговая организация, уполномоченная на проведение этого расследования.

20.4.5. Требовать, как условие участия в Олимпийских и Паралимпийских играх, чтобы как минимум те Спортсмены, которые не являются постоянными членами Национальной федерации, были доступны для отбора Проб и предоставляли информацию о местонахождении в соответствии с требованиями Международного стандарта по тестированию и расследованиям с того момента, как Спортсмен включен в расширенный список или последующие списки, составленные в связи с Олимпийскими или Паралимпийскими Играми.

20.4.6. Сотрудничать со своей Национальной антидопинговой организацией и работать со своим правительством с целью создания Национальной антидопинговой организации, если она еще не была создана, при условии, что в переходный период Национальный олимпийский комитет или организация, им назначенная, должны будут выполнять обязанности Национальной антидопинговой организации.

20.4.6.1. Для тех стран, которые являются членами Региональной антидопинговой организации, Национальный олимпийский комитет в сотрудничестве с правительством должен оказывать активную поддержку их соответствующей Региональной антидопинговой организации.

20.4.7. Требовать от каждой Национальной федерации разработки правил (или других средств), обязывающих Персонал спортсмена, принимающий участие в качестве тренера, менеджера, штатного сотрудника команды, официального лица, медицинского или парамедицинского персонала в Соревновании или в мероприятии, проводимом под эгидой или организованной Национальной федерацией, или одной из ее организаций-членов, признать обязательность антидопинговых правил и полномочия органа по обработке результатов Антидопинговой организации в соответствии с настоящим Кодексом как условие этого участия.

20.4.8. Частично или полностью отказывать в финансировании Спортсменам или Персоналу спортсмена, которые нарушили антидопинговые правила в течение срока Дисквалификации.

20.4.9. Частично или полностью отказывать в финансировании их членам или признанным Национальным федерациям, которые не соответствует Кодексу.

20.4.10. В рамках своей юрисдикции решительно преследовать все возможные нарушения антидопинговых правил, включая выяснение в каждом случае, причастен ли Персонал спортсмена или иные Лица к нарушению антидопинговых правил.

20.4.11. Способствовать продвижению образовательных антидопинговых программ, в том числе требовать, чтобы Национальные федерации реализовывали антидопинговые образовательные программы в координации с соответствующей Национальной антидопинговой организацией.

20.4.12. Сотрудничать с соответствующими национальными организациями, агентствами и другими Антидопинговыми организациями.

20.4.13. Иметь действующие дисциплинарные правила и требовать наличия действующих дисциплинарных правил в Национальных федерациях, чтобы предотвратить содействие Спортсменам, находящимся под юрисдикцией Международной или Национальной федерации со стороны Персонала спортсмена, использующего Запрещенные субстанции или Запрещенные методы без уважительных причин.

## **20.5. Роль и ответственность Национальных антидопинговых организаций.**

20.5.1. Быть независимыми в принятии оперативных решений и осуществлении деятельности.

20.5.2. Принимать и применять на практике антидопинговую политику и принципы в соответствии с Кодексом.

20.5.3. Сотрудничать с другими соответствующими национальными организациями, агентствами и другими Антидопинговыми организациями.

20.5.4. Способствовать проведению взаимных Тестирований между Национальными антидопинговыми организациями.

20.5.5. Содействовать проведению научных исследований в области борьбы с допингом.

20.5.6. Там, где предусмотрено финансирование, отказывать в нем частично или полностью Спортсмену или Персоналу спортсмена, которые совершили нарушение антидопинговых правил, на срок Дисквалификации.

20.5.7. В рамках своей юрисдикции решительно преследовать все возможные нарушения антидопинговых правил, включая выяснение в каждом случае, причастен ли Персонал спортсмена или иные Лица к нарушению антидопинговых правил, и отслеживать надлежащее исполнения Последствий.

20.5.8. Способствовать продвижению антидопинговых образовательных программ.

20.5.9. Автоматически проводить расследование в отношении Персонала спортсмена, находящегося в рамках их юрисдикции, в случае любого нарушения антидопинговых правил Несовершеннолетним или если Персонал спортсмена оказывал содействие более чем одному Спортсмену, нарушившему антидопинговые правила.

20.5.10. В полной мере сотрудничать с ВАДА в отношении расследований, проводимых ВАДА, в соответствии со статьей 20.7.10.

*[Примечание к статье 20.5. В небольших странах ряд обязанностей, перечисленных в данной статье, могут быть делегированы Национальной антидопинговой организацией Региональной антидопинговой организации].*

## 20.6. Роль и ответственность Организаторов крупных спортивных мероприятий

20.6.1. Принимать и применять на практике антидопинговые правила и политику на своих *Спортивных мероприятиях* в соответствии с Кодексом.

20.6.2. Предпринимать определенные действия для препятствования несоответствиям Кодексу, в соответствии со Статьей 23.5 и настоящим Международным стандартом по соответствию Кодексу Подписавшихся сторон.

20.6.3. Разрешать реализацию *Программы независимых наблюдателей* и содействовать ее осуществлению.

20.6.4. Требовать от всех *Спортсменов*, а также от *Персонала спортсмена*, принимающего участие в *Спортивном мероприятии* в качестве тренера, менеджера, штатного сотрудника команды, официального лица, медицинского или пара-медицинского персонала признать обязательность антидопинговых правил, соответствующих Кодексу, как условие такого участия.

20.6.5. В рамках своей юрисдикции решительно преследовать все возможные нарушения антидопинговых правил, включая выяснение в каждом случае, причастен ли *Персонал спортсмена* или иные *Лица* к нарушению антидопинговых правил.

20.6.6. Принимать заявки на проведение *Спортивных мероприятий* только от тех стран, правительства которых ратифицировали, приняли, одобрили *Конвенцию ЮНЕСКО* или присоединились к ней, а *Национальный олимпийский комитет* и *Национальная антидопинговая организация* которых соответствует Кодексу.

20.6.7. Способствовать продвижению антидопинговых образовательных программ.

20.6.8. Сотрудничать с соответствующими национальными организациями, агентствами и другими *Антидопинговыми организациями*.

## 20.7. Роль и ответственность ВАДА

20.7.1. Принимать и исполнять принципы и политику в соответствии с настоящим Кодексом.

20.7.2. Обеспечивать поддержку и руководство *Подписавшимся сторонам* в их усилиях по соответствию Кодексу и *Международным стандартам*, осуществлять мониторинг такого соответствия *Подписавшихся сторон*, уведомлять *Подписавшиеся стороны* о случаях несоответствия и объяснять, что должно быть сделано

для их исправления, обеспечить применение надлежащих последствий в случаях, когда *Подписавшаяся сторона* не исправляет это несоответствие, а также условий, которые должна выполнить *Подписавшаяся сторона* для того, чтобы быть восстановленной в списке *Подписавшихся сторон*, соответствующих Кодексу, и для подтверждения выполнения этих условий, все в соответствии с настоящим Международным стандартом по соответствию Кодексу Подписавшихся сторон.

20.7.3. Утверждать *Международные стандарты*, необходимые для применения Кодекса.

20.7.4. Осуществлять аккредитацию и реаккредитацию лабораторий для проведения анализа *Проб* или уполномочивать другие лаборатории проводить анализы *Проб*.

20.7.5. Разрабатывать и издавать руководства и модели лучших практик.

20.7.6. Поддерживать, осуществлять, уполномочивать, финансировать и координировать научные исследования в области борьбы с допингом, способствовать продвижению антидопинговых образовательных программ.

20.7.7. Планировать и проводить эффективную *Программу независимых наблюдателей* и другие виды консультативных программ в связи со *Спортивным мероприятием*.

20.7.8. В исключительных случаях и по указанию Генерального директора ВАДА осуществлять *Допинг-контроль* по собственной инициативе или по запросу других *Антидопинговых организаций*, сотрудничать с соответствующими национальными и международными организациями и агентствами, включая содействие в расследовании и разбирательствах, но не ограничиваясь этим.

*[Примечание к статье 20.7.8]: ВАДА не является Тестирующей организацией, но оставляет за собой право в исключительных случаях осуществлять Тестирование, когда проблема была передана на рассмотрение соответствующей Антидопинговой организации, но не была решена надлежащим образом.*

20.7.9. Утверждать, после консультации с Международными федерациями, Национальными антидопинговыми организациями и Организаторами крупных спортивных мероприятий, программы *Тестирования* и анализа *Проб*.

20.7.10. Инициировать собственные расследования случаев нарушения антидопинговых правил и других действий, которые могут способствовать применению допинга.

## ЧАСТЬ 4. ПРИНЯТИЕ, СООТВЕТВИЕ, ИЗМЕНЕНИЯ И ТОЛКОВАНИЕ

### Статья 23. ПРИНЯТИЕ, СООТВЕТВИЕ И ИЗМЕНЕНИЯ

#### 23.1 Принятие Кодекса

23.1.1 Следующие организации являются *Подписавшимися сторонами*, принимающими Кодекс: ВАДА, Международный олимпийский комитет, Международные федерации, Международный паралимпийский комитет, *Национальные олимпийские комитеты*, Национальные паралимпийские комитеты, *Организаторы крупных спортивных мероприятий* и *Национальные антидопинговые организации*. Данные организации должны принять Кодекс путем подписания декларации о принятии Кодекса при одобрении их соответствующих руководящих органов.

*[Примечание к статье 23.1.1. Каждая Подписавшаяся сторона при принятии Кодекса должна отдельно подписать один из стандартных экземпляров формы декларации о принятии Кодекса и отправить ее ВАДА. Акт принятия Кодекса должен быть утвержден в порядке, предусмотренном в уставных документах организации. Например, Международной федерацией — на своем конгрессе, а ВАДА — на Совете учредителей.]*

23.1.2 Другие спортивные организации, не подпадающие под юрисдикцию *Подписавшейся стороны*, также могут стать *Подписавшейся стороной*, приняв Кодекс по предложению ВАДА.

*[Примечание к статье 23.1.2. Тем профессиональным лигам, которые в настоящее время не находятся под юрисдикцией какого-либо правительства или Международной федерации, также будет предложено принять Кодекс.]*

23.1.3 Список всех организаций, принявших Кодекс, будет опубликован ВАДА.

#### 23.2 Применение Кодекса

23.2.1 *Подписавшиеся стороны* должны обеспечить выполнение применимых положений Кодекса посредством принятия ими политик, уставов, правил и норм в соответствии со своими полномочиями и сферой ответственности.

23.2.2 Следующие Статьи в той части, которая реализуется Антидопинговой организацией в рамках своей антидопинговой деятельности, должны применяться

Подписавшимися сторонами без значительных изменений (за исключением незначительных изменений в языке в отношении названия организации, вида спорта, номеров разделов и т.д.):

- Статья 1. (Определение допинга)
- Статья 2. (Нарушение антидопинговых правил)
- Статья 3. (Доказательства допинга)
- Статья 4.2.2. (*Особые субстанции*)
- Статья 4.3.3. (Определение ВАДА содержания *Запрещенного списка*)
- Статья 7.11. (Уход из спорта)
- Статья 9. (Автоматическое *Аннулирование* индивидуальных результатов)
- Статья 10. (Санкции к отдельным Лицам)
- Статья 11. (Последствия для команд)
- Статья 13. (Апелляции) за исключением 13.2.2, 13.6 и 13.7
- Статья 15.1. (Признание решений)
- Статья 17. (Срок давности)
- Статья 24. (Интерпретация Кодекса)
- Приложение 1. Определения

Запрещается вносить дополнительные положения в правила *Подписавшейся стороны*, если они меняют действие статей, перечисленных в данной статье. Правила *Подписавшейся стороны* должны напрямую признавать Примечания к Кодексу и наделять Примечание тем же статусом, который у него есть в Кодексе.

*[Примечание к статье 23.2.2: Ничто в Кодексе не запрещает Антидопинговой организации принимать и усиливать свои собственные дисциплинарные правила в отношении действий Персонала спортсмена, которые связаны с допингом, но которые сами по себе не являются нарушением антидопинговых правил в соответствии с Кодексом. Например, Национальные или Международные федерации могут отказаться возобновлять лицензию тренеру в случае многочисленных нарушений антидопинговых правил Спортсменами, которых он тренирует.]*

23.2.3 При реализации Кодекса, Подписавшимся сторонам рекомендуется использовать модели лучших практик, рекомендованные ВАДА.

### 23.3 Реализация Антидопинговых программ

Подписавшиеся стороны должны прикладывать достаточные усилия для реализации антидопинговых программ во всех областях, подпадающих под действие Кодекса и Международных стандартов.

### 23.4 Соответствие Кодексу

Действия Подписавшихся сторон не будут считаться соответствующими Кодексу до тех пор, пока они не примут и не внедрят Кодекс, согласно статьям 23.1, 23.2. и 23.3. Они более не будут считаться соответствующими Кодексу, если принятие согласие было отозвано.

### 23.5. Мониторинг и принуждение к исполнению соответствия Кодексу

23.5.1. Соответствие Подписавшихся сторон Кодексу и Международным стандартам будет контролироваться ВАДА в соответствии с настоящим Международным стандартом по соответствию Кодексу Подписавшихся сторон.

23.5.2 Для содействия проведению такого мониторинга каждая Подписавшаяся сторона должна предоставлять ВАДА информацию о своем соответствии Кодексу и Международным стандартам, тогда и таким образом, как затребует ВАДА. В рамках такой отчетности, Подписавшаяся сторона предоставит всю информацию, запрашиваемую ВАДА, и объяснит те меры, которые она принимает по исправлению любых несоответствий.

23.5.3 Непредоставление Подписавшейся стороной точной информации в соответствии со Статьей 23.5.2 само по себе составляет случай несоответствия Кодексу, как и не предоставление Подписавшейся стороной точной информации в ВАДА в соответствии с другими статьями Кодекса или с настоящим Международным стандартом по соответствию Кодексу Подписавшихся сторон.

23.5.4 В случаях несоответствия (в отношении обязательств, связанных с отчетностью, или других), ВАДА будет следовать коррекционным процедурам, указанным в настоящем Международном стандарте по соответствию Кодексу Подписавшихся сторон. Если Подписавшаяся сторона не исправляет несоответствие в течение оговоренного срока, в таком случае (после одобрения такого развития событий Исполнительным Комитетом ВАДА) ВАДА отправит официальное уведомление Подписавшейся стороне, где будет заявлено, что

Подписавшаяся сторона является несоответствующей и будут указаны последствия, которые ВАДА предлагает применить в отношении такого несоответствия, а также будут указаны условия, которым, по предложению ВАДА, Подписавшаяся сторона должна удовлетворять для того, чтобы быть восстановленной в списке Подписавшихся сторон, соответствующих Кодексу. Это уведомление будет обнародовано в соответствии с настоящим Международным стандартом по соответствию Кодексу Подписавшихся сторон.

23.5.5 Если Подписавшаяся сторона не оспаривает заявление ВАДА о несоответствии или последствия или условия восстановления, предложенные ВАДА, в течение двадцати одного дня после получения официального уведомления, это заявление будет считаться принятым, и последствия и условия восстановления будут считаться принятыми, это уведомление автоматически станет окончательным решением, и (за исключением только апелляции, которая будет подана в соответствии со Статьей 13.6), оно будет подлежать немедленному исполнению в соответствии со Статьей 23.5.9. Данное решение будет обнародовано, как предусмотрено настоящим Международным стандартом по соответствию Кодексу Подписавшихся сторон.

23.5.6 Если Подписавшаяся сторона изъявляет желание оспорить заявление ВАДА о несоответствии, и/или последствия и/или условия восстановления, предложенные ВАДА, она должна уведомить ВАДА в письменной форме в течение двадцати одного дня после получения ею уведомления от ВАДА. ВАДА затем предоставит в КАС официальное уведомление о споре, и этот спор будет разрешен Палатой обычного арбитража КАС в соответствии с настоящим Международным стандартом по соответствию Кодексу Подписавшихся сторон. На ВАДА будет ложиться бремя доказывания, на основе баланса вероятностей, того, что Подписавшаяся сторона является несоответствующей. Если Коллегия судей КАС решает, что ВАДА выполнило это бремя доказывания, и если Подписавшаяся сторона также оспорила последствия и/или условия восстановления, предложенные ВАДА, Коллегия судей КАС также рассмотрит, основываясь на соответствующих положениях Международного стандарта по соответствию Кодексу Подписавшихся сторон, какие последствия должны быть применены и/или какие условия Подписавшаяся сторона должна будет выполнить для того, чтобы быть восстановленной.

23.5.7 ВАДА обнародует тот факт, что данное дело было передано в КАС для вынесения определения. Каждое из следующих Лиц будет иметь право вмешиваться и участвовать в качестве стороны дела, при условии предоставления им уведомления о своем вмешательстве в течение 10 дней после такого обнародования со стороны ВАДА: (a) Международный Олимпийский Комитет и/или Международный

Паралимпийский Комитет (как применимо) и *Национальный Олимпийский Комитет* и/или Национальный паралимпийский комитет (как применимо), в случаях, когда решение может затрагивать Олимпийские Игры или Паралимпийские Игры (включая решения, затрагивающие дисквалификацию на посещение/участие в Олимпийских Играх или Паралимпийских Играх); и (b) Международная федерация, в случаях, когда решение может затрагивать участие в Чемпионатах мира/*Международных соревнованиях* Международных федераций и/или заявок, которые были поданы страной на проведение на ее территории Чемпионатов мира Международных федераций. Любое другое *Лицо*, изъявляющее желание участвовать в качестве стороны дела, должно обратиться в *КАС* в течение 10 дней после публикации *ВАДА* информации о том, что данное дело было передано в *КАС* для вынесения решения. *КАС* разрешит такое вмешательство (i) если против этого не будет возражений у всех других сторон дела; или (ii) если обращающееся *Лицо* демонстрирует существенную юридическую заинтересованность в исходе дела, что обосновывает его участие в качестве стороны дела.

23.5.8 Решение *КАС* по разрешению спора будет обнародовано *КАС* и *ВАДА*. При условии соблюдения права согласно законодательству Швейцарии по оспариванию этого решения в Федеральном трибунале Швейцарии, данное решение будет окончательным и подлежащим немедленному исполнению в соответствии со Статьей 23.5.9.

23.5.9 Следующие решения применимы по всему миру, и будут признаваться, исполняться, и будет обеспечиваться их полное исполнение всеми другими *Подписавшимися сторонами* в соответствии с их полномочиями и в рамках их соответствующих сфер ответственности: (a) окончательные решения, принятые в соответствии со Статьей 23.5.5 (при условии соблюдения права на подачу апелляции согласно Статье 13.6) или Статьей 23.5.8, определяющей, что *Подписавшаяся сторона* является несоответствующей и/или налагающей санкции за такое несоответствие, и/или устанавливающей условия, которым должна удовлетворять *Подписавшаяся сторона* для того, чтобы быть восстановленной в списке *Подписавшихся* сторон, соответствующих *Кодексу*; и (b) окончательные решения, принятые в соответствии со Статьей 23.5.10, определяющие, что *Подписавшаяся сторона* еще не выполнила все условия восстановления, которые налагались на нее и поэтому еще не имеет права быть восстановленной в списке *Подписавшихся сторон*, соответствующих *Кодексу*.

23.5.10 Если *Подписавшаяся сторона* изъявляет желание оспорить заявление *ВАДА* о том, что *Подписавшаяся сторона* еще не выполнила все условия вос-

становления, которые налагались на нее и поэтому еще не имеет права быть восстановленной в списке *Подписавшихся сторон*, соответствующих *Кодексу*, *Подписавшаяся сторона* должна предоставить официальное уведомление о споре в *КАС* (с предоставлением копии в *ВАДА*) в течение двадцати одного дня после получения ей заявления от *ВАДА*. Данный спор будет разрешен Палатой обычного арбитража *КАС* в соответствии со Статьями 23.5.6–23.5.8. На *ВАДА* будет возложено бремя доказывания на основе баланса вероятностей, что *Подписавшаяся сторона* еще не выполнила все условия восстановления, которые налагались на нее, и поэтому еще не имеет право быть восстановленной.

### 23.6 Мониторинг соответствия Конвенции ЮНЕСКО

Мониторинг выполнения обязательств, отраженных в *Конвенции ЮНЕСКО* будет осуществляться, как определено Конференцией Сторон *Конвенции ЮНЕСКО*, после консультации с Государствами-сторонами и *ВАДА*. *ВАДА* будет предоставлять консультации правительствам в отношении применения *Кодекса Подписавшимися сторонами*, и будет предоставлять консультации *Подписавшимся сторонам* в отношении ратификации, приема, одобрения или присоединения стран к *Конвенции ЮНЕСКО*.

## 3.0 Соответствующие положения Международного стандарта для лабораторий

Следующие положения Международного стандарта для лабораторий напрямую связаны с Международным стандартом по соответствию Кодексу Подписавшихся сторон:

### 4.1 Обращение Лаборатории за аккредитацией ВАДА

...

#### 4.1.2 Подача первоначальной формы заявки

Лаборатория-кандидат должна заполнить необходимую информацию в Форме заявки, установленной *ВАДА*, и направить ее в *ВАДА*.

Заявка должна быть подписана Директором Лаборатории и, если необходимо, Директором организации, где она размещена.

На данном этапе *ВАДА* проверяет наличие Национальной антидопинговой программы (соответствующей Кодексу и Международным Стандартам) в стране,

где находится лаборатория-кандидат, ратификацию страной местонахождения лаборатории-кандидата Конвенции ЮНЕСКО по борьбе с допингом в спорте, а также оплату страной финансовых взносов ВАДА.

*АННОТАЦИЯ: В НОЯБРЕ 2017 ГОДА, ВАДА ПОПРОСИТ ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ КОМИТЕТ УТВЕРДИТЬ ПРИОСТАНОВЛЕНИЕ (НЕ ПРИМЕНЕНИЕ) СТАТЬИ 4.4 МЕЖДУНАРОДНОГО СТАНДАРТА ДЛЯ ЛАБОРАТОРИЙ ДО ПОЛНОГО ПЕРЕСМОТРА МЕЖДУНАРОДНОГО СТАНДАРТА ДЛЯ ЛАБОРАТОРИЙ, КОТОРЫЙ ПРОИЗОЙДЕТ ПОЗЖЕ.*

#### 4.4 Поддержание аккредитации ВАДА

Для поддержания статуса аккредитованной Лаборатории, Антидопинговая Организация страны, где находится Лаборатория (Национальная Антидопинговая Организация и/или Национальный Олимпийский Комитет, как применимо) должны соответствовать Кодексу (как это определено ВАДА), и страна, где находится Лаборатория, обязана ратифицировать Конвенцию ЮНЕСКО о борьбе с допингом в спорте.

В случае, если аккредитация Лаборатории приостановлена по этой причине, это Приостановление будет в силе до тех пор, пока страна не ратифицирует Конвенцию ЮНЕСКО о борьбе с допингом в спорте и/или до тех пор, пока имеющая статус не соответствующей Антидопинговая организация страны, где находится Лаборатория, не будет удалена из списка несоответствующих организаций Советом учредителей ВАДА. За исключением продолжительности Приостановления, которое будет определяться, как определено выше, останутся применимы другие положения Международного стандарта для лабораторий в отношении Приостановления аккредитации Лаборатории.

ВАДА может не приостанавливать аккредитацию Лаборатории в случае несоответствия Антидопинговой организации страны, где находится Лаборатория, если в год перед объявлением несоответствия, минимум 60% проб, проанализированных этой Лабораторией, были предоставлены Антидопинговыми Организациями, иными чем Антидопинговая организация страны, где находится Лаборатория, или если есть высокая вероятность того, что за год, когда было объявлено несоответствие, минимум 60% проб, проанализированных этой Лабораторией, будут предоставлены Антидопинговыми Организациями, иными чем Антидопинговая Организация страны, где находится Лаборатория.

## 4.0 Определения и толкование

### 4.1 Определенные термины из Кодекса 2015 года, которые используются в настоящем Международном стандарте по Соответствию Кодексу Подписавших сторон

**АДАМС:** Система антидопингового администрирования и управления — это система, предназначенная для управления базой данных, расположенной в интернете, путем ввода, хранения, распространения данных и составления отчетов, разработанная для оказания помощи заинтересованным сторонам и ВАДА в их антидопинговой деятельности при соблюдении законодательства о защите данных.

**Неблагоприятный результат анализа:** Заключение из лаборатории, аккредитованной ВАДА, или из другой одобренной ВАДА лаборатории о том, что в соответствии с Международным стандартом для лабораторий и соответствующими Техническими документами в Пробе обнаружено присутствие Запрещенной субстанции, или ее Метаболитов, или Маркеров (включая повышенное количество эндогенных субстанций), или получено доказательство Использования Запрещенного метода.

**Неблагоприятный результат по паспорту:** Заключение, обозначенное как Неблагоприятный результат по паспорту, как это предусмотрено в соответствующем Международном стандарте.

**Антидопинговая организация:** Подписавшаяся сторона, ответственная за принятие правил, направленных на инициирование, внедрение и реализацию любой части процесса Допинг-контроля. В частности, Антидопинговыми организациями являются Международный олимпийский комитет, Международный паралимпийский комитет, другие Организаторы крупных спортивных мероприятий, которые проводят Тестирование на своих Спортивных мероприятиях, ВАДА, Международные федерации и Национальные антидопинговые организации.

**Спортсмен:** Любое Лицо, занимающееся спортом на международном (как это установлено каждой Международной федерацией) или национальном уровне (как это установлено каждой Национальной антидопинговой организацией). Антидопинговая организация имеет право по собственному усмотрению изменять антидопинговые правила к Спортсмену, который не является Спортсме-

ном ни международного, ни национально уровня, распространяя определение «Спортсмен» и на них.

**Биологический паспорт спортсмена:** Программа и методы сбора и обобщения данных, реализуемые в соответствии с Международным стандартом по тестированию и расследованиям, а также Международным стандартом для лабораторий.

**Персонал спортсмена:** Любой тренер, педагог, менеджер, агент, технический персонал команды, официальное лицо, медицинский, парамедицинский персонал, родитель или любое иное Лицо, работающее со Спортсменом, оказывающее ему медицинскую помощь или помогающее Спортсмену при подготовке и участии в спортивных Соревнованиях.

**Атипичный результат:** Сообщение из лаборатории, аккредитованной ВАДА или другой одобренной ВАДА лаборатории о результате, который в соответствии с Международным стандартом для лабораторий или соответствующими Техническими документами требует дальнейших исследований, прежде чем признать его Неблагоприятным результатом анализа.

**CAS (КАС):** Спортивный арбитражный суд.

**Кодекс:** Всемирный антидопинговый Кодекс.

**Допинг-контроль:** Все стадии и процессы, начиная с планирования Тестирования и заканчивая окончательным решением по апелляции, включая все стадии и процессы между ними, такие как предоставление информации о местонахождении, сбор Проб и обращение с ними, лабораторный анализ, ТИ, обработка результатов и проведение слушаний.

**Спортивное мероприятие:** Серия отдельных Соревнований, проводимых вместе одной руководящей организацией (например, Олимпийские игры, чемпионаты мира ФИНА или Панамериканские игры).

**Программа независимых наблюдателей:** Группа наблюдателей под эгидой ВАДА, которая наблюдает и предоставляет рекомендации касательно процесса Допинг-контроля на определенных Спортивных мероприятиях, а также представляет отчет о своих наблюдениях.

**Международное спортивное мероприятие:** Спортивное мероприятие или Соревнование, руководящим органом которого является Международный олимпийский комитет, Международный паралимпийский комитет, Междуна-

родная федерация, Организатор крупного спортивного события или другая международная спортивная организация, либо указанные организации назначают технический персонал на Спортивное мероприятие.

**Международный стандарт:** Стандарт, утвержденный ВАДА в поддержку Кодекса. Соответствие Международному стандарту (в противоположность другому альтернативному стандарту, практике или процедуре) должно служить достаточным основанием для установления того факта, что процедуры, указанные в Международном стандарте, были проведены соответствующим образом. Международные стандарты должны включать в себя любые Технические документы, изданные в соответствии с Международным стандартом.

**Организаторы Крупного Спортивного мероприятия:** Континентальные ассоциации Национальных олимпийских комитетов и другие международные организации, объединяющие несколько видов спорта и выступающие в качестве руководящих органов для континентальных, региональных и других Международных спортивных мероприятий.

**Национальная Антидопинговая Организация:** Организация(ии), определенная(ые) каждой страной в качестве обладающей(их) полномочиями и отвечающей(ие) за принятие и реализацию антидопинговых правил, осуществление сбора Проб, обработку результатов Тестирования, проведения слушаний на национальном уровне. Если это назначение не было сделано компетентным(и) органом(ами) государственной власти, такой структурой должен быть Национальный олимпийский комитет или уполномоченная им организация.

**Национальный Олимпийский Комитет:** Организация, признанная Международным олимпийским комитетом. Понятие «Национальный олимпийский комитет» относится также к национальным спортивным конфедерациям в тех странах, где функции Национального олимпийского комитета по борьбе с допингом в спорте принимают на себя Национальные спортивные конфедерации.

**Лицо:** Физическое Лицо или организация, или иное юридическое лицо.

**Запрещенная субстанция:** Любая субстанция или класс субстанций, приведенных в Запрещенном списке.

**Регистрируемый пул тестирования:** Список, составляемый отдельно Международными федерациями на международном уровне и Национальными антидопинговыми организациями на национальном уровне. Данный список состоит из элитных Спортсменов, которые подлежат Соревновательному и Внесорев-



новательному Тестированию, являющемуся частью плана сбора Проб данной Международной федерации или Национальной антидопинговой организации, которые в связи с этим должны предоставлять информацию о своем местонахождении в соответствии со статьей 5.6 и Международным стандартом по тестированию и расследованиям.

**Региональная Антидопинговая организация:** Региональная организация, уполномоченная странами-участниками координировать и реализовывать делегированные ей области национальных антидопинговых программ, что может включать в себя адаптацию и применение антидопинговых правил, планирование и сбор Проб, обработку результатов, рассмотрение запросов на ТИ, проведение слушаний, проведение образовательных программ на региональном уровне.

**Проба или Образец:** Любой биологический материал, собираемый с целью Допинг-контроля.

**Подписавшиеся стороны:** Организации, подписавшие Кодекс и согласившиеся соблюдать изложенные в нем принципы и правила, в соответствии со статьей 23.

**Целевое тестирование:** Отбор определенных Спортсменов для Тестирования, основанный на критериях, установленных Международным стандартом по тестированию и расследованиям.

**Тестирование:** Часть процесса Допинг-контроля, включающая в себя составление плана сбора Проб, сбор Проб, обращение с ними, а также доставку Проб в лабораторию.

**TUE:** Разрешение на терапевтическое использование, предусмотренное статьей 4.4.

**Конвенция ЮНЕСКО:** Международная Конвенция «О борьбе с допингом в спорте», принятая на 33-й сессии Генеральной конференции ЮНЕСКО 19 октября 2005 года, включая поправки, принятые государствами — участниками Конвенции, а также Конференцией сторон Международной Конвенции «О борьбе с допингом в спорте».

**ВАДА:** Всемирное антидопинговое агентство.

## 4.2 Определенные термины из Международного стандарта по тестированию и расследованиям, которые используются в Международном стандарте по Соответствию Кодексу Подписавшихся сторон

**Организация, ответственная за отбор Проб:** Организацией, ответственной за отбор *Проб* в соответствии с требованиями настоящего Международного стандарта по тестированию и расследованиям, в качестве такой организации могут выступать (1) Организация, ответственная за инициирование и проведение Тестирования; либо (2) другая организация (например, третья сторона, выступающая в качестве подрядчика), которой Организация, ответственная за инициирование и проведение Тестирования, делегировала или перепоручила в порядке субподряда соответствующие обязанности (при условии, что Организация, ответственная за инициирование и проведение Тестирования, во всех случаях несет исключительную ответственность в соответствии с Кодексом за соответствие процедуры Тестирования требованиям Международного стандарта по тестированию и расследованиям в части, регулирующей отбор *Проб*).

**Персонал по отбору Проб:** Обобщающий термин, обозначающий обладающих соответствующими квалификациями официальных лиц, уполномоченных Организацией, ответственной за отбор Проб, исполнять или оказывать содействие в исполнении обязанностей в рамках Процедуры отбора Проб.

**План распределения тестов:** Документ, составляемый *Антидопинговой организацией* в письменной форме в соответствии с требованиями Статьи 4 Международного стандарта по тестированию и расследованиям, в котором отражен план Тестирования Спортсменов, на которых распространяются Полномочия по проведению Тестирования соответствующей Антидопинговой организации.

**Организация, ответственная за инициирование и проведение Тестирования:** Организация, уполномочившая проведение отбора Проб в отдельно взятом случае, в качестве такой организации могут выступать (1) *Антидопинговая организация* (например, Международный олимпийский комитет или иная *Организация, ответственная за проведение Крупного спортивного мероприятия, ВАДА, Международная федерация или Национальная антидопинговая организация*); либо (2) другая организация, проводящая *Тестирование* на основании полномочий, являющихся субсидиарными по отношению к полномочиям *Антидопинговой организации*, и в соответствии с правилами такой Антидопинговой организации (например, Национальная федерация, являющаяся членом Международной федерации).

### 4.3 Определенные термины, специфические для Международного Стандарта по соответствию Кодексу Подписавшихся сторон

**Отягчающие факторы:** Применимо только в случаях, включающих несоответствие одному или более Критически важным требованиям, данное условие включает умышленную попытку обойти или нарушить Кодекс или Международные стандарты и/или нанести вред антидопинговой системе, попытку скрыть несоответствие, или любую другую форму недобросовестности со стороны Подписавшейся стороны, о которой идет речь; постоянный отказ или неприложение разумных усилий Подписавшейся стороной по исправлению Несоответствий, о которых ее известило ВАДА; повторное нарушение; а также любой другой фактор, который отягчает несоответствие Подписавшейся стороны Кодексу и/или Международным стандартам.

**Антидопинговые мероприятия:** Антидопинговое образование и информирование, планирование распределения тестирования, поддержание Регистрируемого пула тестирования, управление Биологическим паспортом спортсмена, проведение Тестирования, организация анализа Проб, сбор оперативной информации и проведение расследований, обработка заявок на ТИ, обработка результатов, слушания, мониторинг и принуждение к соответствию с любыми налагаемыми последствиями, и все другие мероприятия, связанные с антидопинговой деятельностью, которые будут осуществлены Подписавшейся стороной или от ее лица, как указано в Кодексе и/или Международных стандартах.

**Антидопинговая программа:** Законодательство, правила, регламенты, процессы и процедуры и другие мероприятия (включая Антидопинговые мероприятия), которые Подписавшаяся сторона должна выполнять для достижения Соответствия Кодексу.

**Одобренная Третья сторона:** Одна или более Антидопинговых организаций и/или поставщиков услуг, отобранных или одобренных ВАДА, после консультации с не имеющей соответствия Подписавшейся стороной, для Наблюдения или Принятия на себя некоторых или всех Антидопинговых мероприятий этой Подписавшейся стороны. В качестве последнего средства, при отсутствии другой организации, подходящей для этого, ВАДА может само выполнять данную функцию.

**Соответствие Кодексу:** Соответствие всем требованиям в Кодексе и/или Международных стандартах, которые применимы к Подписавшейся стороне, о которой идет речь.

**Опросник по соответствию Кодексу:** Опросник для самооценки, ВАДА в форме анкеты, посредством которой Подписавшаяся сторона отчитывается перед ВАДА о своем Соответствии Кодексу.

**Аудит соответствия:** Проводимая ВАДА официальная оценка всей или части Антидопинговой программы Подписавшейся стороны, в соответствии со Статьей 8.7.

**Комитет по соответствию** или **CRC:** Как описано в Статье 6.2.1.

**План коррекционных действий:** План, составленный Подписавшейся стороной, указывающий, как Подписавшаяся сторона реализует коррекционные действия, указанные ВАДА в Отчете о коррекционных действиях в течение сроков, указанных в этом отчете.

**Отчет о коррекционных действиях:** Отчет, выпущенный ВАДА, который выявляет Несоответствия Подписавшейся стороны и коррекционные действия, которые Подписавшаяся сторона должна предпринять с целью исправить их в установленные сроки.

**Критически важное:** Требование, которое считается критически важным для борьбы против допинга в спорте. Более подробно см. в Приложении А.

**Форс-мажорное обстоятельство:** Обстоятельство, воздействующее на способность Подписавшейся стороны достичь полного Соответствия Кодексу, которое возникает из-за или связано с действиями, обстоятельствами, бездействием или происшествиями, которые находятся вне разумного контроля Подписавшейся стороны. Такие обстоятельства могут включать любое стихийное действие, войну, военные операции, мятежи, массовые беспорядки, забастовки, локауты или другие забастовочные действия, террористический акт или гражданские волнения. Между тем, в соответствии со Статьей 9.4.3, к таким обстоятельствам никогда не будет относиться нехватка ресурсов у Подписавшейся стороны, смена выборных должностных лиц или персонала или любое вмешательство либо непредоставление поддержки, либо другое действие или бездействие любого правительственного или государственного органа.

**Штраф:** Выплата Подписавшейся стороной суммы, которая отражает серьезность несоответствия /Отягчающих обстоятельств, их длительность и необходимость сдерживать подобное поведение в будущем, но в любом случае этот штраф не превысит менее чем (a) 10% ежегодного дохода Подписавшейся стороны и (b) 100000 долларов США. Данный штраф будет использован ВАДА для финансирования дальнейших мероприятий по мониторингу Соответствия Кодексу.

**Высокая приоритетность:** Требование, которое считается высокоприоритетным, но не Критически важным в борьбе против допинга в спорте. См. далее Приложение А.

**Обязательный запрос информации:** Запрос, который ВАДА может отправить Подписавшейся стороне, требуя от Подписавшейся стороны предоставить определенную информацию к определенному сроку, чтобы предоставить ВАДА возможность сделать оценку Соответствия Кодексу Подписавшейся стороны.

**Несоответствие:** Когда Подписавшаяся сторона не соответствует Кодексу и/или Международным стандартам, но возможности, которые предоставляет Международный стандарт по соответствию Кодексу Подписавшихся сторон по исправлению данного Несоответствия/Несоответствий еще не исчерпаны и поэтому ВАДА еще не сделало официального заявления несоответствия Подписавшейся стороны.

**Другое:** Требование, которое считается важным в борьбе против допинга в спорте, но не подпадает в категории Критически важного or Высокоприоритетного. См. далее Приложение А.

**Восстановление:** Когда определено, что Подписавшаяся сторона, которая ранее была объявлена несоответствующей Кодексу и/или Международным стандартам, исправила это несоответствие и выполнила все другие условия, которые налагались на нее в соответствии со Статьей 12 для ее восстановления в списке Подписавшихся сторон, соответствующих Кодексу (и термин **Восстановленная** будет толковаться соответствующим образом).

**Представители:** Официальные лица, директора, руководители, избранные члены, сотрудники и члены комитетов Подписавшейся стороны или другой организации, о которой идет речь, а также (в случае Национальной Антидопинговой Организации или Национального Олимпийского Комитета, действующего в качестве Национальной Антидопинговой Организации) представители правительства страны этой Национальной Антидопинговой Организации или Национального Олимпийского Комитета.

**Последствия Подписавшейся стороны:** Одно или более из последствий, указанных в Статье 11.1, которые могут налагаться на Подписавшуюся сторону как результат несоблюдения ею требований по соответствию Кодексу и/или Международным стандартам.

**Специальный мониторинг:** Когда, как часть Последствий Подписавшейся

стороны, налагаемых на Подписавшуюся сторону, у которой отсутствует соответствие, ВАДА применяет систему специального и постоянного мониторинга некоторых или всех из Антидопинговых мероприятий Подписавшейся стороны, для того, чтобы обеспечить, что Подписавшаяся стороны реализует эти мероприятия в рамках выполнения требований по соответствию.

**Наблюдение:** Когда, как часть Последствий Подписавшейся стороны, которые налагались на Подписавшуюся сторону, у которой отсутствует соответствие, Одобренная Третья сторона осуществляет наблюдение и контролирует Антидопинговую деятельность Подписавшейся стороны, в соответствии с указаниями ВАДА, с оплатой за счет Подписавшейся стороны (и термин **Контролирует** будет толковаться соответствующим образом).

**Взятие под контроль и управление:** Когда, как часть Последствий Подписавшейся стороны, которые налагались на Подписавшуюся сторону, у которой отсутствует соответствие, Одобренная Третья сторона берет под контроль все или некоторые Антидопинговые мероприятия Подписавшейся стороны, в соответствии с указаниями ВАДА, с оплатой за счет Подписавшейся стороны.

**Аудитор ВАДА:** Имеющий соответствующий опыт сотрудник ВАДА или внешний специалист антидопинговой сферы, который был обучен ВАДА сбору информации для оценки Соответствия Кодексу Подписавшейся стороны. Внешний специалист антидопинговой сферы не должен иметь никакого конфликта интересов в отношении каждого Аудита соответствия, который он проводит.

**Привилегии ВАДА:** Преимущества, указанные в Статье 11.1.1.1.

## 4.4 Толкование

**4.4.1** Официальный текст настоящего Международного Стандарта по соответствию Кодексу Подписавшихся сторон должен быть утвержден ВАДА и опубликован на английском и французском языке. В случае каких-либо несоответствий между английской и французской версиями превалирующей будет считаться английская.

**4.4.2** Как и Кодекс, Международный стандарт по соответствию Кодексу Подписавшихся сторон должным образом учитывает принципы соблюдения прав человека, соразмерности и другие применимые правовые принципы. Он будет толковаться и применяться в этом свете.

**4.4.3** Примечания, сопровождающие различные положения настоящего Международного Стандарта по соответствию Кодексу Подписавшихся сторон, призваны помочь в его интерпретации и применении.

**4.4.4** Если не указано иное, (a) ссылки на Разделы и Статьи являются ссылками на Разделы и Статьи Международного стандарта по соответствию Кодексу Подписавшихся сторон; и (b) ссылки на дни относятся к календарным дням, не к рабочим дням.

**4.4.5** Приложения к Международному стандарту по соответствию Кодексу Подписавшихся сторон имеют тот же обязательный статус, как и основной Международный стандарт по соответствию Кодексу Подписавшихся сторон.

## ЧАСТЬ ВТОРАЯ: СТАНДАРТЫ ПО МОНИТОРИНГУ ВАДА И ПРИНУЖДЕНИЮ К ИСПОЛНЕНИЮ СООТВЕТСТВИЯ КОДЕКСУ ПОДПИСАВШИМИ СТОРОНАМИ

### 5.0 Цель

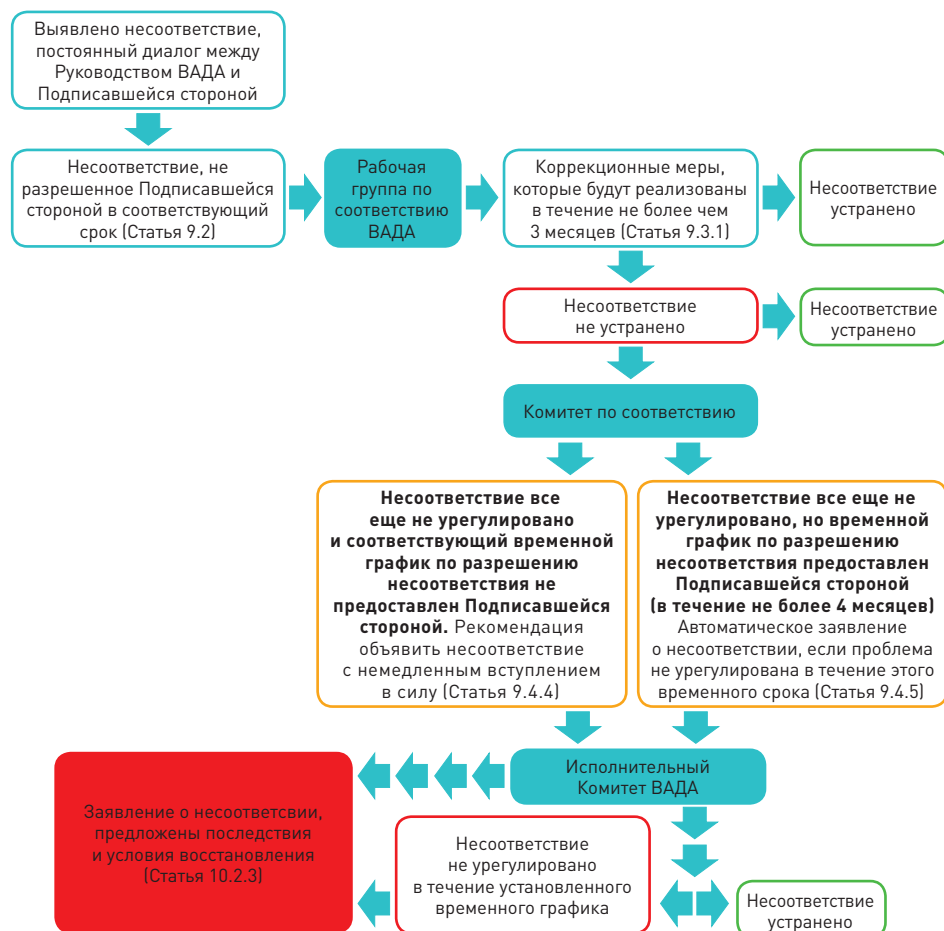
**5.1** Целью Второй Части настоящего Международного стандарта по соответствию Кодексу Подписавшихся сторон является обеспечить, чтобы *Подписавшиеся стороны* реализовывали Антидопинговые программы в рамках их соответствующих сфер ответственности в соответствии с требованиями Кодекса и Международных стандартов, с тем, чтобы в любом виде спорта присутствовали равные условия.

**5.2** Следует подчеркнуть, что желаемая цель всегда заключается в том, чтобы *Подписавшиеся стороны* по своей инициативе решали любые проблемы, связанные с соответствием. Объявление *Подписавшейся стороны* несоответствующей и применение Последствий для Подписавшейся стороны является последним средством, которое применяется только тогда, когда *Подписавшаяся сторона*, несмотря на оказанную ей поддержку, не приняла необходимых коррекционных мер в необходимые сроки.

**5.3** Поэтому программа мониторинга соответствия *ВАДА* нацелена на диалог и коммуникацию с *Подписавшимися сторонами*, помочь им в их усилиях по обеспечению полного Соответствия Кодексу и предоставление им рекомендаций в отношении постоянных улучшений их Антидопинговых программ. Для случаев, когда выявлено Несоответствие, Международный стандарт по соответствию Подписавшихся сторон устанавливает объективные, заранее установленные и прозрачные процедуры и стандарты, которые дают возможность *Подписавшейся стороне* исправить эти Несоответствия, и которые приводят (если эти Несоответствия не исправлены) к вынесению решения о несоответствии и наложению предсказуемых, дифференцированных и соразмерных Последствий Подписавшейся стороны. Он также устанавливает четкий путь к Восстановлению.

## 6.0 Программа мониторинга соответствия ВАДА

Рисунок: Схема процесса начиная от выявления несоответствия до заявления о несоответствии (Статьи 6.1–6.4.1)



## 6.1 Операционный контроль над соответствием Кодексу

**6.1.1** Операционный контроль над Соответствием Кодексу обеспечивается Руководством ВАДА через внутреннюю рабочую группу ВАДА, состоящую из сотрудников различных департаментов ВАДА.

**6.1.2** Руководство ВАДА отвечает за координирование и руководство развитием всех мероприятий, связанных с программой мониторинга Соответствия Кодексу ВАДА в координации с Комитетом по соответствию и в соответствии с любым установлением приоритетов для мероприятий, утвержденным Комитетом по соответствию согласно Статье 8.2. Это включает в себя:

6.1.2.1 координирование оказания постоянной поддержки и помощи со стороны ВАДА Подписавшимся сторонам в выполнении их обязательств согласно Кодексу и Международным Стандартам (см. Статью 7);

6.1.2.2 использование всех инструментов, имеющихся в распоряжении ВАДА для мониторинга Соответствия Кодексу Подписавшихся сторон, включая, но не ограничиваясь, АДАМС, Опросник по соответствию Кодексу, Обязательные запросы информации, Аудиты соответствия и любую другую соответствующую информацию, полученную или собранную ВАДА (см. Статью 8);

6.1.2.3 когда выявлено Несоответствие, вступление в диалог с Подписавшей стороной, определение коррекционных мероприятий, которые должна реализовать Подписавшаяся сторона для исправления Несоответствий и предоставление рекомендаций для помощи Подписавшей стороне по реализации коррекционных мероприятий в установленные сроки (см. Статью 9);

6.1.2.4 оценка того, полностью ли коррекционные мероприятия Подписавшей стороны исправили Несоответствия, передавая дела, когда Несоответствия не были полностью исправлены, Комитету по соответствию, предоставление отчетов с соответствующими подтверждающими данными для содействия в обсуждениях Комитета по соответствию, и выполнения рекомендаций Комитета по соответствию и связанных с ними последующих мероприятий (см. Статью 10);

6.1.2.5 в случаях, когда Подписавшаяся сторона не исправляет Несоответствия в установленные сроки, и выполняя рекомендацию Комитета по соответствию, получение разрешения Исполнительного Комитета ВАДА на официальное уведомление Подписавшей стороны о несоответствии, с указанием в таком уведомлении Последствий Подписавшей стороны, которые им предлагается

применить за такое несоответствие, и условия, которым, по его предложению, должна удовлетворить *Подписавшаяся сторона*, для того, что быть Восстановленной (см. Статьи 10, 11 и 12); и

6.1.2.6 мониторинг возложенных на *Подписавшуюся сторону* усилий по выполнению условий Восстановления, с той целью, чтобы сообщить Комитету по соответствию, рекомендуется ли Восстановление Подписавшейся стороны и когда (см. Статью 12).

## 6.2 Независимый анализ и рекомендации

**6.2.1** Комитет по соответствию является независимым, Постоянным комитетом ВАДА неполитического характера, который наблюдает за мониторингом ВАДА усилий по Соответствию Кодексу и мероприятиями по принуждению к исполнению и предоставляет консультации и рекомендации по таким вопросам Исполнительному Комитету ВАДА.

6.2.1.1 Комитет по соответствию регулируется положениями, нацеленными на обеспечение независимости, политического нейтралитета и специализации его членов, что укрепляет авторитет его деятельности. Эти положения включают в себя строгие предписания, связанные с конфликтом интересов, которые требуют от членов Комитета по соответствию объявлять о любом потенциальном конфликте интересов и не принимать участия во всех обсуждениях Комитета по соответствию по любому вопросу, в котором у них может быть конфликт интересов.

**6.2.2** Комитет по соответствию действует в рамках стандартных процедур, которые включают в себя анализ, оценку, передачу информации и предоставление рекомендаций Исполнительному Комитету ВАДА по вопросам, связанным с Соответствием Кодексу и Восстановлению. Эти процедуры (см. Статьи 9 и 10) нацелены на поддержку прозрачного, объективного и последовательного подхода к оценке и принуждению к исполнению Соответствия Кодексу.

6.2.2.1 В случаях, когда Руководство ВАДА сообщает Комитету по соответствию о явных Несоответствиях, выполняется процедура, которая дает рассматриваемой *Подписавшейся стороне* время и возможность объяснить и решить проблему Несоответствий в пределах определенного срока и таким образом достичь полного Соответствия Кодексу (см. Статью 9).

6.2.2.2 Если *Подписавшаяся сторона* не исправляет Несоответствия в рамках этой процедуры, Комитет по соответствию подробно проанализирует данный случай

и примет решение, рекомендовать или нет Исполнительному комитету ВАДА направить официальное уведомление *Подписавшейся стороне*, (a) заявляющее о несоответствии *Подписавшейся стороны*; (b) предлагающее Последствия Подписавшейся стороны за такое несоответствие в соответствии со Статьей 11; и (c) предлагающее условия, которые *Подписавшаяся сторона* должна выполнить для того, чтобы быть Восстановленной, в соответствии со Статьей 12.

**6.2.3** В дополнение к анализу и оценке проблем, связанных с соответствием, поднятых Руководством ВАДА, Комитет по соответствию в любое время может по своей инициативе самостоятельно выявить проблемы, связанные с соответствием, которые должны быть рассмотрены Руководством ВАДА.

## 6.3 Независимое установление несоответствия и последствий

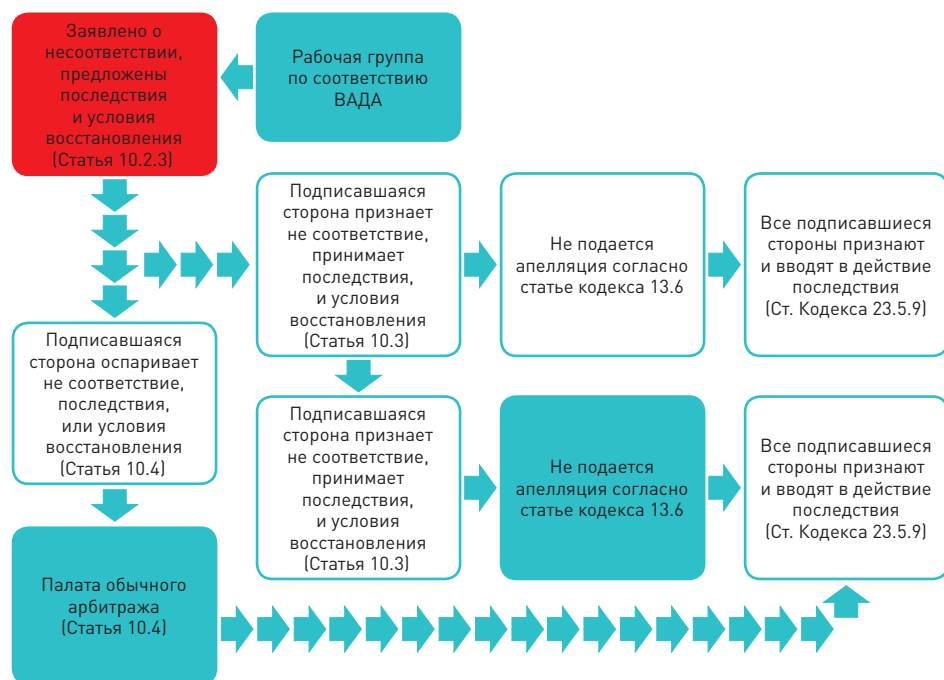
**6.3.1** В соответствии со Статьей 23.5.4 *Кодекса*, по рекомендации Комитета по соответствию, Исполнительный комитет ВАДА может принять решение о том, что *Подписавшаяся сторона* должна быть официально уведомлена о несоответствии *Кодексу* и/или *Международным стандартам*, с указанием в таком уведомлении Последствий для Подписавшейся стороны, которые предлагается применить за такое несоответствие, и предлагаемых условий, которые должна выполнить *Подписавшаяся сторона* для того, чтобы быть Восстановленной. (См. Рисунок 1 выше).

**6.3.2** Если *Подписавшаяся сторона* принимает или не оспаривает содержимое данного уведомления в течение двадцати одного дня после получения уведомления, заявление о несоответствии будет считаться признанным и последствия и условия восстановления будут считаться принятыми, и (кроме случаев обжалования в соответствии со Статьей 13.6 *Кодекса*) данное уведомление автоматически станет окончательным решением, подлежащем немедленному исполнению в соответствии со Статьей *Кодекса* 23.5.9. Если *Подписавшаяся сторона* оспаривает любую часть данного уведомления, данный спор будет урегулирован КАС в соответствии со Статьей 23.5.7 *Кодекса*.

**6.3.3** После того, как данное уведомление принято *Подписавшейся стороной* как окончательное решение или (в случае оспаривания) после принятия окончательного решения КАС, если это решение включает в себя последствия, налагаемые на *Подписавшуюся сторону*, в таком случае, в соответствии со Статьей *Кодекса* 23.5.9, данное решение будет применимо во всем мире и будет признаваться, соблюдаться и исполняться всеми другими *Подписавшимися сторонами* в со-

ответствии с их полномочиями и в пределах их соответствующей сферы ответственности. (См. Рисунок два ниже).

Рисунок два: Схема процесса после официального заявления о несоответствии (Статьи 6.4.1 и 6.4.2)



## 6.4 Процедуры восстановления

**6.4.1** Когда это применимо, Руководство ВАДА сообщит Комитету по соответствию о выполнении Подписавшейся стороной условий Восстановления, и Комитет по соответствию затем сделает рекомендации Исполнительному Комитету ВАДА в отношении того, выполнила или нет Подписавшаяся сторона эти условия и должна она или нет быть Восстановлена.

**6.4.2** Если Исполнительный Комитет ВАДА заявляет, что Подписавшаяся сторона еще не выполнила ее условия Восстановления и поэтому еще не должна быть Восстановлена, если Подписавшаяся сторона оспаривает это заявление, данный спор будет разрешен КАС в соответствии со Статьями 23.5.6–23.5.9 Кодекса. Согласно Статье 23.5.9 Кодекса, решение КАС будет применимо во всем мире и будет признаваться, соблюдаться и исполняться всеми другими Подписавшимися сторонами в соответствии с их полномочиями и в пределах их соответствующей сферы ответственности.

## 7.0 Поддержка ВАДА усилий Подписавших сторон по достижению/поддержанию соответствия Кодексу

### 7.1 Цель

**7.1.1** Приоритетом для ВАДА является поддержка Подписавшихся сторон в усилении их Антидопинговых программ, тем самым усиливая защиту, которую они предоставляют чистым Спортсменам. Всегда будет оставаться обязанностью Подписавшейся стороны достигать полного Соответствия Кодексу, и не будет служить защитой или оправданием тот факт, что другие не оказали помощи Подписавшейся стороне в плане соответствия. Между тем, ВАДА предпримет все разумные усилия с тем, чтобы обеспечить поддержку и помощь Подписавшимся сторонам, которые стремятся достичь, поддерживать или вернуться к полному Соответствию Кодексу.

### 7.2 Операционная и техническая поддержка

**7.2.1** ВАДА предоставит операционную и техническую поддержку Подписавшимся сторонам с тем, чтобы помочь им достичь, поддерживать или (когда применимо) вернуться к полному Соответствию Кодексу, включая путем предоставления рекомендаций и информации, разработки ресурсов, методических рекомендаций, учебных материалов и учебных программ, и путем содействия партнерству с другими Антидопинговыми организациями, где возможно. В случаях, когда это позволяет бюджет ВАДА, эта поддержка будет предоставлена бесплатно для Подписавшейся стороны.

**7.2.2** В качестве иллюстрации, ВАДА разработало ряд документов и инструментов для того, чтобы помочь Подписавшимся сторонам понять их круг обязанностей согласно Кодексу и Международным стандартам, и достичь и поддерживать полное выполнение этих обязанностей, включая:

7.2.2.1 Технические документы, такие как Технический документ по анализу в определенном виде спорта (Technical Document for Sport-Specific Analysis);

7.2.2.2 образец правил для выполнения *Кодекса* и *Международных стандартов* в рамках сферы компетенции *Подписавшейся стороны*;

7.2.2.3 руководящие документы, охватывающие реализацию различных компонентов соответствующей *Кодексу Антидопинговой программы*, включая (но не ограничиваясь) *Тестирование*, *ТИ*, обработку результатов, образование и сбор оперативной информации и расследования;

7.2.2.4 шаблоны документов и форм; и

7.2.2.5 онлайн-образовательные инструменты.

**7.2.3** ВАДА также разработало Опросник по соответствию Кодексу и программу Аудита соответствия, которые нацелены на то, чтобы помочь *Подписавшимся сторонам* выявить Несоответствия в их Антидопинговых программах и разработать и внедрить планы по исправлению этих Несоответствий. ВАДА предоставит различные формы поддержки и помощи *Подписавшимся сторонам* в плане понимания его Опросника по соответствию Кодексу, его программы Аудита Соответствия, и всех других аспектов его программы мониторинга соответствия, включая информационные сессии; в специальном разделе его сайта будут размещены материалы, имеющие отношение к программе мониторинга соответствия, включая ответы на часто задаваемые вопросы; и другие ресурсы по поддержке.

**7.2.4** *Подписавшаяся сторона* может обращаться за помощью к другой *Подписавшейся стороне*, с тем чтобы получить помощь по достижению полного Соответствия Кодексу. ВАДА будет стремиться оказать помощь *Подписавшимся сторонам* в установлении таких партнерских отношений, включая предоставление на своем сайте дальнейшей информации и методических указаний в отношении партнерских соглашений. *Подписавшаяся сторона* может также назначить третью сторону для реализации Антидопинговых мероприятий от ее имени. Между тем, в соответствии со Статьей 9.4.3, *Подписавшаяся сторона* всегда будет нести полную ответственность за любые возникающие Несоответствия. *Подписавшаяся сторона* обеспечит то, что она будет способна требовать от третьей стороны полного сотрудничества (и позволит *Подписавшейся стороне* сотрудничать в полном объеме) со всеми усилиями ВАДА по мониторингу соответствия, включая (но не ограничиваясь) надлежащую работу в отношении

Опросников по соответствию Кодексу, Обязательных запросов информации и Аудитов соответствия.

**7.2.5** Как указано в Статье 9, когда выявлены Несоответствия, либо в заполненном Опроснике по соответствию Кодексу, либо в Аудите Соответствия, либо иным способом, *Руководство ВАДА* будет делать упор на оказание помощи рассматриваемой *Подписавшейся стороне* путем диалога и поддержки в достижении полного Соответствия Кодексу. *Подписавшейся стороне* будет дана надлежащая возможность для того, чтобы оспорить или заняться решением и исправить Несоответствия, включая (если необходимо) предоставление *ВАДА Отчета о коррекционных действиях*, в котором указаны необходимые коррекционные действия и указаны сроки их реализации. Отчет о коррекционных действиях может также включать в себя рекомендации относительно лучших практик, и может ссылаться, где уместно, на ресурсы и материалы, размещенные на сайте ВАДА, которые могут помочь *Подписавшейся стороне* в ее ответе на данный отчет и усилении ее Антидопинговой программы. Кроме того, ВАДА проведет анализ Плана коррекционных действий, предоставленного *Подписавшейся стороной*, и предоставит необходимые комментарии для того, чтобы обеспечить, что план будет соответствовать поставленной цели.

## 8.0 Мониторинг усилий по соответствию Подписавших сторон

### 8.1 Цель

**8.1.1** В соответствии со своими обязательствами, в рамках Статьи 20.7.2 *Кодекса*, по мониторингу Соответствия Кодексу Подписавшихся сторон, ВАДА проанализирует правила и положения *Подписавшихся сторон* (и/или законодательство, если *Кодекс* был внедрен в данной стране посредством законодательства), чтобы убедиться в их соответствии *Кодексу* и *Международным стандартам*. Оно также оценивает, реализуют ли *Подписавшиеся стороны* свои правила, положения и законодательство через Антидопинговые программы, которые соответствуют всем требованиям *Кодекса* и *Международных стандартов*. Целью данного Раздела 8 Международного стандарта по соответствию Кодексу Подписавшихся сторон является изложить стандарты, которые будут регулировать эту деятельность по осуществлению мониторинга. Целью всегда будет сделать процесс мониторинга наиболее эффективным в целом и экономически эффективным.



## 8.2 Установление приоритетов между разными Подписавшими сторонами

**8.2.1** Все из следующих сторон являются *Подписавшимися сторонами Кодекса*:

8.2.1.1 Международный Олимпийский Комитет и Международный Паралимпийский Комитет;

8.2.1.2 другие *Организаторы крупных спортивных мероприятий*;

8.2.1.3 Международные Федерации;

8.2.1.4 *Национальные Олимпийские комитеты* и Национальные Паралимпийские Комитеты;

8.2.1.5 *Национальные Антидопинговые Организации*; и

8.2.1.6 различные другие организации, указанные на сайте ВАДА, включая, но не ограничиваясь, ассоциации *Национальных Олимпийских Комитетов*, ассоциации Международных федераций, не являющиеся Международными федерациями организации для спортсменов с повреждениями и национальные Ассоциации Игр Содружества.

**8.2.2** Учитывая большое количество *Подписавшихся сторон* и ограниченные ресурсы ВАДА, Комитет по соответствию может одобрить предложения Руководства ВАДА по приоритизации в мониторинге *Соответствия Кодексу* (a) определенных категорий *Подписавшихся сторон*, на основе объема *Антидопинговых мероприятий*, требуемых от таких категорий *Подписавшихся сторон* согласно Кодексу; и/или (b) определенных *Подписавшихся сторон*, на основе объективной оценки риска. В такой оценке может рассматриваться следующий неполный перечень факторов:

8.2.2.1 (в случаях, когда *Подписавшаяся сторона* является Международной федерацией) физиологический риск допинга в определенном виде спорта/дисциплине;

8.2.2.2 (в случаях, когда *Подписавшаяся сторона* является Международной Федерацией) участие *Подписавшейся стороны* в Олимпийских и/или Паралимпийских Играх;

8.2.2.3 результаты *Спортсменов* из определенной страны на *Международных соревнованиях*;

8.2.2.4 история допинга в определенной стране или в определенном виде спорта/дисциплине;

8.2.2.5 ответ *Подписавшейся стороны* на *Обязательный запрос информации* или *Опросник по соответствию Кодексу*;

8.2.2.6 получение надежной оперативной информации или результатов расследования, указывающих на возможное наличие существенных *Несоответствий в Антидопинговой программе Подписавшейся стороны*;

8.2.2.7 нарушение *Подписавшейся стороной Критически важных* или *Высокоприоритетных* требований в рамках Кодекса или *Международного стандарта*;

8.2.2.8 невыполнение *Подписавшейся стороной* рекомендаций, вытекающих из программ сотрудничества, в которых ВАДА выступала в качестве посредника или стороны;

8.2.2.9 не реализация *Подписавшейся стороной* мероприятий (напр., *Целевое тестирование*), рекомендованных или одобренных ВАДА (напр., в отношении *Тестирования* в преддверии Олимпийских Игр или Паралимпийских Игр или других *Соревнований*);

8.2.2.10 (в случаях, когда *Подписавшаяся сторона* является НАДО или *Национальным Олимпийским Комитетом*, действующим в качестве НАДО), тот факт, что страна *Подписавшейся стороны* имеет на своей территории лабораторию, аккредитованную ВАДА и/или подает заявку на проведение на своей территории или завоевала право на проведение на своей территории крупных спортивных соревнований;

8.2.2.11 в случаях, когда *Подписавшаяся сторона*, которую посчитали не соответствующей, стремится быть *Восстановленной*; и/или

8.2.2.12 требование Исполнительного Комитета ВАДА и/или Совета Учредителей ВАДА.

**8.2.3** Статья 20 Кодекса требует от Международных федераций, *Национальных Олимпийских Комитетов* и Национальных Паралимпийских Комитетов осуществлять мониторинг и принуждение к исполнению в отношении соответствия Кодексу их членами/признанными организациями. Соответственно, ВАДА не будет активно осуществлять мониторинг соответствия Кодексу этими членами/признанными органами, но будет ожидать, что это будут делать рассматриваемые *Подписавшиеся стороны*. Если в процессе своей деятельности по

мониторингу ВАДА узнает о явном несоответствии Кодексу члена/признанного органа такой *Подписавшейся стороны*, оно оповестит *Подписавшуюся сторону* о соответствующих последующих мерах и действиях в соответствии с обязательствами *Подписавшейся стороны* согласно Кодексу.

**8.2.4** Кроме этого, опять же учитывая большое количество *Подписавшихся сторон* и ограниченные ресурсы ВАДА, Комитет по соответствию может одобрить предложения Руководства ВАДА по выделению приоритетов в принуждении к исполнению Критически важных и (в определенных обстоятельствах) Высокоприоритетных требований Кодекса и/или Международных стандартов (включая, где необходимо, путем объявления несоответствия и предложения применить Последствия Подписавшейся стороны), в то же время давая *Подписавшимся сторонам* дополнительную возможность принять коррекционные меры для обеспечения соответствия другим требованиям Кодекса и/или Международных стандартов. Самый большой приоритет будет уделен проведению в жизнь соответствующих налагаемых Последствий для Подписавшейся стороны в случаях, включающих несоответствие Критически важным требованиям и Отягчающие факторы.

**8.2.5** ВАДА может также заручиться поддержкой других организаций для оказания ему помощи в деятельности по мониторингу.

**8.2.6** Во избежание сомнений, *Подписавшаяся сторона* останется обязана соблюдать в полном объеме все время свои обязательства согласно Кодексу и Международным стандартам, независимо от того, сделало ли это ВАДА приоритетом своего мониторинга или нет.

### 8.3 Сотрудничество с другими органами

**8.3.1** ВАДА может сотрудничать по мере необходимости с другими соответствующими организациями в продвижении полного Соответствия Кодексу Подписавшихся сторон, включая (но не ограничиваясь) с ЮНЕСКО в своих усилиях по продвижению соблюдения правительствами Конвенции ЮНЕСКО, с Советом Европы в своих усилиях по продвижению соблюдения правительствами его Антидопинговой Конвенции, и/или с любой другой межправительственной организацией или инициативой. Целью такого сотрудничества будет способствовать и максимально увеличить эффективность собственных усилий ВАДА по мониторингу Соответствия Кодексу Подписавшихся сторон.

**8.3.2** Такое сотрудничество может включать в себя (без ограничений) координацию с другими организациями деятельности по мониторингу соответствия

в отношении определенной страны (напр., совместные визиты на место, совместные опросники), обмен соответствующей информацией, которая может быть полезна в такой деятельности и координирование действий, нацеленных на оказание помощи и поощрение соответствия данных сторон.

### 8.4 Инструменты мониторинга ВАДА

**8.4.1** ВАДА может использовать все имеющиеся в его распоряжении правовые средства для мониторинга Соответствия Кодексу Подписавшихся сторон, включая (но не ограничиваясь):

8.4.1.1 требование для каждой *Подписавшейся стороны*, в соответствии со Статьей 23.5.2 Кодекса, заполнить и предоставить Опросники по соответствию Кодексу и/или другие отчеты по ее Соответствию Кодексу в рамках разумных и четко сформулированных сроков. Такие отчеты предоставят всю информацию, требуемую ВАДА, точно и в полном объеме, объяснят причины выявленных Несоответствий и опишут усилия, которые предприняла *Подписавшаяся сторона* и/или предлагает предпринять с тем, чтобы исправить такие Несоответствия;

8.4.1.2 проведение Аудитов соответствия текущих Антидопинговых программ Подписавшихся сторон, в соответствии со Статьей 8.7, для того, чтобы провести оценку их Соответствия Кодексу, для выявления и классификации Несоответствий и определения коррекционных действий, требуемых для исправления этих Несоответствий и таким образом достижения полного Соответствия Кодексу;

8.4.1.3 проведение Программ независимых наблюдателей (a) на Олимпийских Играх и Паралимпийских Играх, и (b) на других выбранных Спортивных мероприятиях;

8.4.1.4 анализ того, насколько соразмерной стала реакция *Подписавшихся сторон* на рекомендации, сделанные или одобренные ВАДА по внедрению Целевого тестирования и/или других мер в преддверии Олимпийских Игр или Паралимпийских Игр или других Спортивных мероприятиях;

8.4.1.5 анализ следующих ключевых документов:

- (a) Правила и положения *Подписавшихся сторон* (и/или соответствующее законодательство, если его посредством Кодекс был внедрен в данной стране);
- (b) Оценка рисков и планов распределения тестирования *Подписавшихся сторон*, предоставленных в соответствии со Статьей 5.4.2 Кодекса;

- (c) Ежегодные статистические отчеты *Подписавшихся сторон* об их деятельности по *Допинг-контролю*, предоставленные в соответствии со Статьей 14.4 *Кодекса*;
- (d) формы *Допинг-контроля*, решения в отношении *ТИ* и другая информация, внесенная в *АДАМС* (включая оценку соответствия требованиям по внесению такой информации в *АДАМС* в указанные сроки и анализ решений по *ТИ* на соответствие Международному стандарту по Терапевтическому Исползованию);
- (e) отчеты, составленные другими соответствующими организациями (напр., отчеты о визитах в страну, совершенных Мониторинговой Группой Антидопинговой Конвенции Совета Европы); и
- (f) любые другие документы или информация, затребованные Руководством *ВАДА* у *Подписавшейся стороны* для того, чтобы провести оценку Соответствия Кодексу Подписавшейся стороны;

8.4.1.6 анализ решений, связанных с обработкой результатов, принятых *Подписавшимися сторонами* и сообщенных в *ВАДА* в соответствии со Статьями 7.10 и 14.1.4 *Кодекса* и со Статьей 12.4.3 Международного стандарта по тестированию и расследованиям, включая (но не ограничиваясь) решения *Подписавшихся сторон*:

- (a) не квалифицировать *Атипичный результат* как *Неблагоприятный результат анализа*;
- (b) не квалифицировать *Неблагоприятный результат анализа* или *Неблагоприятный результат паспорта* как нарушение антидопингового правила;
- (c) не квалифицировать непредоставление информации о местонахождении или другие явные нарушения как нарушения антидопингового правила;
- (d) отозвать заявление о нарушении антидопингового правила; и
- (e) согласиться с результатом разбирательств, заявляющем о нарушении антидопингового правила без проведения слушаний;

при условии, что кроме как в исключительных случаях, *ВАДА* не будет заявлять, что *Подписавшаяся сторона* является не соответствующей исключительно на основе одного не соответствующего Кодексу решения, связанного с обработкой результатов. Вместо этого, *ВАДА* (1) уведомит *Подписавшуюся сторону* в течение разумного периода времени после получения решения, связанного с обработкой результатов, которое Руководство *ВАДА* считает не соответствующим

Кодексу; и (2) примет дальнейшие меры, связанные с несоответствием, в отношении *Подписавшейся стороны* только если, несмотря на такое уведомление, существенное количество решений по обработке результатов, вынесенных этой *Подписавшейся стороной*, продолжают быть не соответствующими Кодексу;

8.4.1.7 оценка и обработка оперативной информации о потенциальных Несоответствиях, полученной из надежных источников, включая, но не ограничиваясь, Отдел оперативной информации и расследований *ВАДА*, *Подписавшиеся стороны* и другие вовлеченные стороны, аккредитованные лаборатории *ВАДА* и другие лаборатории, одобренные *ВАДА*, Организации по отбору Проб и/или Персонал по отбору Проб, правоохранительные органы и другие соответствующие органы (включая другие регулирующие и/или дисциплинарные органы), *Спортсменов* и других *Лиц*, информаторов, СМИ и представителей общественности;

8.4.1.8 использование полномочий, предоставленных *ВАДА* согласно Статье 10.6.1 *Кодекса*, по поощрению *Спортсменов* и других *Лиц* предоставлять информацию в отношении несоответствия *Подписавшихся сторон*;

8.4.1.9 просить Отдел оперативной информации и расследований *ВАДА* принять последующие меры в отношении оперативной информации, и/или расследовать потенциальные случаи несоответствия *Подписавшихся сторон*; и

8.4.1.10 использовать любую другую соответствующую и надежную информацию или данные, которые у нее имеются.

**8.4.2** В случаях, когда *Подписавшейся стороне* требуется предоставлять *ВАДА* информацию о соответствии (напр., в ответ на Опросник по соответствию Кодексу или Обязательный запрос информации), которая является личной и конфиденциальной информацией *Подписавшейся стороны*, *ВАДА* будет обращаться с этой информацией, как с конфиденциальной и будет использовать ее только для мониторинга Соответствия Кодексу и ни для каких других целей.

## 8.5 Опросники по соответствию Кодексу

**8.5.1** Статья 23.5.2 *Кодекса* требует от *Подписавшихся сторон* отчитываться перед *ВАДА* об их Соответствии Кодексу, когда этого требует Исполнительный Комитет *ВАДА*.

**8.5.2** Как и когда определено Исполнительным Комитетом *ВАДА* по рекомендации Комитета по соответствию (но не более чем раз в три года, за исключением случаев, когда возникают исключительные обстоятельства), *ВАДА* направит Опросники по

соответствию Кодексу Подписавшимся сторонам, чтобы дать им возможность самостоятельно провести оценку и отчитаться об их Соответствии Кодексу и любых возможных Несоответствиях. Опросник по соответствию Кодексу может требовать от Подписавшейся стороны предоставить документацию для подтверждения и дополнения ее ответов на ее вопросы в Опроснике по соответствию Кодексу.

**8.5.3** ВАДА установит разумный срок для возврата заполненного Опросника по соответствию Кодексу, включая любую сопутствующую документацию. Оно направит напоминания Подписавшимся сторонам при приближении окончания срока.

8.5.3.1 В случаях, когда Подписавшаяся сторона является Организатором крупных спортивных мероприятий, ВАДА может попросить ее заполнить и предоставить Опросник по соответствию Кодексу до Соревнований, с описанием Антидопинговой программы, которую она предлагает реализовать для этих Соревнований, с тем, чтобы заранее можно было выявить и исправить любые Несоответствия.

**8.5.4** Согласно Статье 23.5.3 Кодекса, не предоставление Подписавшейся стороной точно и полностью заполненного Опросника по соответствию Кодексу ВАДА к оговоренному сроку само по себе составляет несоответствие Статье 23.5.2 Кодекса, что приводит в действие процесс, указанный в Статье 9.3.1.

**8.5.5** ВАДА проанализирует информацию, предоставленную в заполненном Опроснике по соответствию Кодексу для того, чтобы оценить степень Соответствия Кодексу Подписавшейся стороны. ВАДА будет стремиться подтвердить ответы Подписавшейся стороны на вопросы в Опроснике по соответствию Кодексу путем ссылки на информацию, полученную из других, надежных источников, таких как информация, заполненная в АДАМС и отчетов независимых исследований. ВАДА обсудит любые явные несоответствия между ответами Подписавшейся стороны и такой информацией с Подписавшейся стороной, прежде чем делать какие-либо выводы.

**8.5.6** В случаях, когда ВАДА определяет, что Опросник по соответствию Кодексу не выявляет никаких Несоответствий, Подписавшаяся сторона будет должным образом извещена в письменной форме. Если фактически присутствуют (и были в то время) Несоответствия, которые ВАДА не смогло выявить в своем анализе Опросника по соответствию Кодексу, заполненного Подписавшейся стороной, но выявило их в рамках других мероприятий по мониторингу соответствия, первоначальное заключение ВАДА никоим образом не будет ограничивать его способность предпринять шаги, указанные в настоящем Международном

стандарте по соответствию Кодексу Подписавшихся сторон по исправлению Несоответствий Подписавшейся стороной.

**8.5.7** В случаях, когда ВАДА выявляет Несоответствия на основе заполненного Опросника по соответствию Кодексу Подписавшейся стороны, оно выпустит Отчет о Коррекционных действиях в соответствии со Статьей 9.2.

## 8.6 Обязательные запросы информации

**8.6.1** Независимо от любой другой деятельности, связанной с мониторингом, в случаях, когда ВАДА получает информацию, указывающую на то, что Подписавшаяся сторона может не соответствовать Критически важным или Высокоприоритетным требованиям, Руководство ВАДА может направить Подписавшейся стороне Обязательный запрос информации, требующий от нее предоставить информацию, которая позволит ВАДА подтвердить фактическое положение дел. ВАДА будет запрашивать только ту информацию, которая необходима для того, что ВАДА эффективно оценило Соответствие Кодексу Подписавшейся стороны, и которая не находится уже в наличии у ВАДА через другие источники (такие как АДАМС). В данном запросе будет пояснено, почему Руководство ВАДА запрашивает данную информацию, и будет указан срок, в который Подписавшаяся сторона должна ее предоставить (такой срок составит не менее двадцати одного дня после оповещения).

**8.6.2** Руководство ВАДА назначит Аудитора ВАДА для анализа ответов, полученных от Подписавшейся стороны и предоставления оценки и рекомендации, включая (где необходимо) рекомендацию по предоставлению Отчета о коррекционных действиях в соответствии со Статьей 9.2.

**8.6.3** Если Подписавшаяся сторона не предоставит требуемый ответ на Обязательный запрос информации в срок, указанный в Отчете о коррекционных действиях, это инициирует процесс, описанный в Статье 9.3.1.

## 8.7 Программа Аудита соответствия

**8.7.1** Руководство ВАДА примет решение (подлежит наблюдению Комитета по соответствию), какие Подписавшиеся стороны подвергнутся Аудиту соответствия. Факторы, указанные в Статье 8.2.2, могут стать причиной Аудита соответствия. Подписавшиеся стороны могут также быть выбраны для Аудита соответствия на основе любой другой соответствующей причины или надежной оперативной информации, собранной или полученной ВАДА.

**8.7.2** Аудит соответствия будет проводиться Аудиторами ВАДА. Аудит соответствия может быть проведен лично (то есть, когда группа аудиторов посещает Подписавшую сторону и проводит оценку Антидопинговой программы Подписавшей стороны в присутствии соответствующих членов команды Подписавшей стороны) или через обмен письменной информацией, инициированный запросом от ВАДА, таким как Обязательный запрос информации.

**8.7.3** В каждом случае Подписавшая сторона будет сотрудничать с ВАДА и группой аудиторов ВАДА во всех аспектах Аудита соответствия. О недостаточном сотрудничестве руководство ВАДА может сообщить Комитету по соответствию для рассмотрения в качестве потенциального Несоответствия.

**8.7.4** Организация лично проводимого Аудита соответствия:

8.7.4.1 ВАДА отправит Подписавшей стороне уведомление о том, что она была выбрана для Аудита соответствия, имена ведущего аудитора и других членов группы аудиторов и даты, в которые группа аудиторов предлагает посетить офисы Подписавшей стороны для проведения аудита (который обычно длится 2–3 дня). Даты должны быть установлены таким образом, чтобы дать Подписавшей стороне минимум один месяц для подготовки к визиту аудиторов.

8.7.4.2 У Подписавшей стороны есть двадцать один день на то, чтобы ответить на уведомление и подтвердить, что даты, предложенные для аудита, удобны, или объяснить, почему эти даты неудобны и предложить альтернативные даты, которые наиболее приближены к датам, предложенным ВАДА. Подписавшая сторона не может отказаться от проведения аудита, и если она не идет на встречу в том, чтобы найти подходящие даты, тогда в конечном итоге ВАДА может указать даты, в которые состоится визит аудиторов.

8.7.4.3 После того, как даты будут подтверждены, ВАДА отправит Подписавшей стороне план аудита, предоставляющий руководящие указания в отношении объема аудита, который будет проведен, и как подготовиться к визиту аудиторов.

8.7.4.4 Минимум за четырнадцать дней до визита аудиторов, ведущий аудитор напрямую проинформирует (напр., телефонным звонком или на личной встрече) главное контактное лицо Подписавшей стороны по вопросам соответствия, с целью подтвердить все необходимые договоренности, ответить на любые вопросы про аудит и обсудить, как информация должна быть подготовлена и представлена Подписавшей стороной группе аудиторов.

**8.7.5** В всех случаях, Подписавшая сторона будет оказывать содействие во время визита группы аудиторов ВАДА, включая организацию присутствия соответствующих сотрудников во время визита аудиторов и предоставление необходимых помещений для встреч и прочего для того, чтобы группа аудиторов ВАДА провела Аудит соответствия.

**8.7.6** На встрече, открывающей аудит, группа аудиторов объяснит тот подход, которого она будет придерживаться для Аудита соответствия, подтвердит объем аудита и что она ожидает от Подписавшей стороны в отношении сотрудничества и поддержки аудита. Она даст возможность Подписавшей стороне задать любые вопросы, которые у нее могут быть в отношении аудита.

**8.7.7** Во время Аудита соответствия группа аудиторов оценит Антидопинговую программу Подписавшей стороны, используя информацию, полученную из различных источников, включая заполненный Опросник по соответствию Кодексу Подписавшей стороны, информация, полученная в АДАМС, отчеты независимых расследований, собранная или полученная оперативная информация, сообщения СМИ, которые ВАДА считает надежными и любую другую надежную имеющуюся у нее информацию. Группа аудиторов будет искать репрезентативные примеры и доказательства работы, проведенной Подписавшей стороной в рамках ее Антидопинговой программы, отмечая любые расхождения между такими примерами и доказательствами и информацией, которую предоставила Подписавшая сторона (напр., в ее Опроснике по соответствию Кодексу). Подписавшая сторона будет сотрудничать в предоставлении группе аудиторов полного доступа ко всей информации, процедурам и системам, требуемым для выполнения Аудита соответствия.

**8.7.8** На завершающем совещании, группа аудиторов устно представит свои предварительные находки Подписавшей стороне, включая выявление любых явных Несоответствий (делая упор на Критически важных и Высокоприоритетных требованиях). Подписавшей стороне будет дана возможность выразить любое несогласие с предварительными результатами аудита во время заключительного совещания. Группа аудиторов также опишет вероятный процесс принятия мер по итогам аудита и сроки коррекционных действий, чтобы Подписавшая сторона смогла сразу начать действовать, т.е. не ожидая Отчета о коррекционных действиях. После завершения аудита, ведущий аудитор представит результаты аудита в черновой версии Отчета о коррекционных действиях Руководству ВАДА. Как только это будет практически возможно, окончательный Отчет о коррекционных действиях будет предоставлен Подписавшей стороне в соответствии со Статьей 9.2.

**8.7.9** ВАДА вначале оплатит затраты на Аудит соответствия, которые должны быть возмещены Подписавшейся стороной в соответствии со Статьей 12.2.1.4 в отношении затрат Статьи 12.3.2 Аудита соответствия.

**8.7.10** ВАДА может опубликовать на своем сайте список Подписавшихся сторон, которые прошли Аудит соответствия. После того, как аудит будет завершен и рассматриваемая Подписавшаяся сторона получит окончательный Отчет о коррекционных действиях, ВАДА может опубликовать резюме результатов аудита.

## 9.0 Предоставление Подписавшим сторонам возможности исправить несоответствия

### 9.1 Цель

**9.1.1** В случае выявления Несоответствий, целью будет оказать помощь Подписавшейся стороне через диалог и поддержку для исправления Несоответствий и таким образом достижения и поддержания полного Соответствия Кодексу.

**9.1.2** Данный Раздел 9 Международного стандарта по соответствию Кодексу для Подписавшихся сторон устанавливает процедуры, которым будет следовать ВАДА в предоставлении Подписавшейся стороне надлежащей возможности по рассмотрению и исправлению выявленных Несоответствий. Эти различные шаги в данном процессе представлены в формате схемы на Рисунке Один (выше).

### 9.2 Отчеты о коррекционных действиях и Планы коррекционных действий

**9.2.1** В случаях, когда правила или положения Подписавшейся стороны (или применимое законодательство, в случае, когда оно является средством, используемым для внедрения Кодекса) не соответствуют Кодексу, Руководство ВАДА предоставит Подписавшейся стороне письменное уведомление о Несоответствиях и срок три месяца для их исправления без неоправданных задержек (или на предоставление проекта корректировок и подтвержденного срока для их внедрения).

**9.2.2** В случаях, когда ВАДА выявляет Несоответствия в любых других аспектах Антидопинговой программы Подписавшейся стороны (в результате либо Опросника о соответствии Кодексу или Аудита соответствия, или в результате информации, предоставленной в ответ на Обязательный запрос информации, либо иным образом), Руководство ВАДА отправит Подписавшейся стороне Отчет о коррекционных действиях, который:

9.2.2.1 определяет Несоответствия требованиям, которые считаются Критически важными, которые Подписавшаяся сторона должна исправить в течение срока, указанного ВАДА и не превышающего трех месяцев; и/или

9.2.2.2 определяет Несоответствия требованиям, которые считаются Высокоприоритетными, которые Подписавшаяся сторона должна исправить в течение срока, указанного ВАДА и не превышающего шесть месяцев; и/или

9.2.2.3 определяет Несоответствия Другим требованиям, которые Подписавшаяся сторона должна исправить в течение срока, указанного ВАДА и не превышающего девяти месяцев;

за исключением случаев, если Подписавшаяся сторона является Организатором крупных спортивных мероприятий, в таком случае вышеупомянутые сроки не будут применимы. Вместо этого, будут применяться ускоренные процедуры, указанные в Статье 9.5.

**9.2.3** После отправки Отчета о коррекционных действиях, Руководство ВАДА вступит в диалог с Подписавшейся стороной (или попросит соответствующий Региональный офис ВАДА сделать это), чтобы удостовериться, что Подписавшаяся сторона получила Отчет о коррекционных действиях, и что Подписавшаяся сторона понимает, что ей необходимо сделать для реализации требуемых коррекционных действий в оговоренные сроки.

**9.2.4** Если Подписавшаяся сторона оспаривает Несоответствия, указанные в Отчете о коррекционных действиях, и/или их классификацию как Критически важных или Высокоприоритетных, Руководство ВАДА проанализирует данную позицию. Если после анализа позиция остается той же самой, Подписавшаяся сторона может потребовать, чтобы спор был переадресован Комитету по соответствию в соответствии со Статьей 9.4.1. Если Комитет по соответствию соглашается с мнением Руководства ВАДА, и данный вопрос переходит к заявлению о несоответствии, Подписавшаяся сторона может продолжить оспаривать Несоответствия и/или их классификацию в разбирательствах КАС. Если Комитет по соответствию не соглашается с мнением Руководства ВАДА, Руководство ВАДА может передать вопрос для решения Исполнительному Комитету ВАДА.

**9.2.5** В соответствии со Статьей 9.2.4, Подписавшаяся сторона исправит Несоответствия в срок, указанный в Отчете о коррекционных действиях. В Отчете о коррекционных действиях будет включен раздел План коррекционных действий, который должна заполнить Подписавшаяся сторона, который поможет Подписавшейся

стороне в планировании того, кто в ее организации будет реализовывать каждое из коррекционных действий, каким образом и когда. Подписавшаяся сторона не обязана предоставлять ВАДА План коррекционных действий, но это настоятельно рекомендуется. Если Подписавшаяся сторона предоставит План коррекционных действий, ВАДА проанализирует этот план, чтобы подтвердить, что он соответствует своей цели, и, если он не соответствует своей цели, ВАДА предоставит комментарии, чтобы помочь Подписавшейся стороне сделать его соответствующим своей цели.

**9.2.6** Руководство ВАДА будет отслеживать прогресс Подписавшейся стороны в исправлениях Несоответствий, указанных в Отчете о коррекционных действиях.

### 9.3 Последняя возможность внести корректировки до передачи на рассмотрение Комитету по соответствию

**9.3.1** Если Подписавшаяся сторона не исправляет все Несоответствия в срок, указанный в Отчете о коррекционных действиях, или если Подписавшаяся сторона не предоставляет требуемый ответ на Опросник по соответствию Кодексу или Обязательный запрос информации в указанные сроки, Руководство ВАДА предоставит Подписавшейся стороне письменное уведомление об этом невыполнении и новом сроке (до трех месяцев) на его исправление. Этот новый срок более не будет продляться, кроме исключительных случаев, когда Подписавшаяся сторона доказывает, что Форс-мажорное обстоятельство сделает невозможным исправить ситуацию к этому сроку.

### 9.4 Передача на рассмотрение Комитету по соответствию

**9.4.1** Если Подписавшаяся сторона (a) продолжает оспаривать Несоответствие после обмена мнениями с Руководством ВАДА; или (b) не исправляет Несоответствие к сроку, установленному в соответствии со Статьей 9.3.1; или (c) не предоставляет требуемый ответ на Обязательный запрос информации или Опросник о соответствии Кодексу к сроку, установленному в соответствии со Статьей 9.3.1, Руководство ВАДА в короткий срок передаст этот вопрос на рассмотрение Комитету по соответствию в соответствии со Статьями 9.4.2–9.4.5.

**9.4.2** Руководство ВАДА сообщит Подписавшейся стороне о решении передать вопрос Комитету по соответствию, и о том, что Подписавшаяся сторона может предоставить объяснения или другие комментарии, которые Подписавшаяся сторона пожелает быть рассмотренными Комитетом по соответствию. Руководство ВАДА в короткий срок предоставит Комитету по соответствию любое объяснение или комментарии, полученные от Подписавшейся стороны.

**9.4.3** Во всех случаях, Комитет по соответствию проанализирует и определит для себя, согласен ли он с классификацией Руководства ВАДА в отношении Несоответствий как Критически важных, Высокоприоритетных или Других. В случае несогласия, их классификация будет изменена (и сроки для коррекционных действий будут соответственно изменены) (если Руководство ВАДА не будет настаивать на своем мнении, в каком случае решение примет Исполнительный Комитет ВАДА). Комитет по соответствию также в полной мере и беспристрастно рассмотрит любые объяснения или комментарии, полученные от Подписавшейся стороны в отношении этих Несоответствий. В частности, любое Форс-мажорное обстоятельство, которое может объяснить Несоответствия Подписавшейся стороны или неспособность исправить их, как требует Отчет о коррекционных действиях, будет в полной мере и справедливо рассмотрено. В чрезвычайных ситуациях, Комитет по соответствию может рекомендовать Исполнительному Комитету ВАДА, что Несоответствия должны быть временно прощены, пока Форс-мажорное обстоятельство продолжает препятствовать исправлению Несоответствий Подписавшейся стороной. Однако, ни при каких обстоятельствах не будет являться приемлемым оправданием или смягчающим фактором:

9.4.3.1 тот факт, что невыполнение Подписавшейся стороной ее обязательств согласно Кодексу и/или Международным стандартам было вызвано вмешательством и/или не предоставлением поддержки или другим действием или бездействием какого-либо правительственного или другого органа государственной власти. Каждая Подписавшаяся сторона добровольно приняла обязательство выполнять свои обязательства согласно Кодексу и Международным стандартам, что включает обязательство согласно Статье 23.3 Кодекса по выделению соответствующих ресурсов и, где применимо, обязательство по обеспечению поддержки правительственного или другого органа государственной власти, требуемой для достижения и поддержания Соответствия Кодексу; или

9.4.3.2 тот факт, что Подписавшаяся сторона передала задание по соответствию некоторым или всем ее обязательствам согласно Кодексу и/или Международным стандартам третьей стороне (такой как Организация по отбору Проб, которой Подписавшаяся сторона передала задание по отбору Проб; или местному организационному комитету, которому Организатор крупных спортивных мероприятий передал задание по реализации его Антидопинговой программы на данном Спортивном мероприятии).

*[Комментарий к Статье 9.4.3.2: Согласно решению КАС по делу Паралимпийский Комитет России против Международного Олимпийского Комитета,*

*CAS/2016/A/4745, (a) организация, имеющая обязательство по принуждению к исполнению Кодекса в пределах ее компетенции, остается полностью ответственной за любые нарушения, даже если они вызваны действиями других организаций, на которые она опирается, но которые не контролирует; и (b) также как и спортсмен не может избежать последствий нарушения антидопингового правила путем делегирования его ответственности по выполнению антидопинговых обязательств другим лицам, таким же образом У Подписавшей стороны есть абсолютное и не делегируемое обязательство по соблюдению требований Кодекса и Международных стандартов. У Подписавшей стороны есть право решать, как выполнять это обязательство, включая право передавать определенные задания соответствующим третьим сторонам, если она посчитает их подходящими для этой цели, но она остается полностью ответственной за соблюдение Кодекса и Международных Стандартов, и полностью отвечает за любое несоответствие, вызванное любым невыполнением такой третьей стороны.]*

**9.4.4** В случаях, когда Комитет по соответствию считает, что Подписавшая сторона без обоснованных причин не исправила рассматриваемое Несоответствие/Несоответствия или не ответила на Обязательный запрос информации или Опросник по соответствию Кодексу удовлетворительно к указанному сроку, Комитет по соответствию порекомендует Исполнительному Комитету ВАДА направить Подписавшей стороне уведомление о том, что она не соответствует требованиям Кодекса и/или Международных стандартов, с классификацией рассматриваемых требований как Критически важных, Высокоприоритетных или Других, с указанием Отягчающих факторов и Последствий для Подписавшей стороны, которые предлагаются за такое несоответствие (как рекомендовано Комитетом по соответствию, в соответствии со Статьей 11), и с указанием условий, которые предлагается выполнить Подписавшей стороне для того, чтобы быть Восстановленной (как рекомендовано Комитетом по соответствию, в соответствии со Статьей 12).

**9.4.5** Как альтернативный вариант, если Подписавшая сторона предоставила План коррективных действий, который объясняет удовлетворительно для Комитета по соответствию, как Подписавшая сторона исправит Несоответствия в течение четырех месяцев, в таком случае Комитет по соответствию может рекомендовать Исполнительному Комитету ВАДА, чтобы он принял решение (a) предоставить Подписавшей стороне этот период (отсчет которого начнется с даты решения Исполнительного Комитета) по исправлению Несоответствий,

и (b) что официальное уведомление, описанное в Статье 9.3.4., будет необходимо направить Подписавшей стороне по истечению этого срока (без необходимости принятия дополнительного решения Исполнительным Комитетом ВАДА), если Комитет по соответствию посчитает, что к тому времени Несоответствия не будут исправлены в полном объеме.

## 9.5 Облегченная процедура

**9.5.1** Статья 9.5 применяется по отношению к следующим случаям:

9.5.1.1 Случай, когда (a) есть Несоответствие Подписавшей стороны одному или более Критически важным требованиям Кодекса и/или Международных стандартов; и (b) требуется срочное вмешательство для того, чтобы поддержать уверенность в целостности определенного вида спорта или видов спорта и/или определенного одного или нескольких Спортивных мероприятий.

9.5.1.2 Случай, когда присутствует Несоответствие Организатора крупных спортивных мероприятий требованиям Кодекса и/или Международных стандартов (так как организация различных видов Спортивных мероприятий означает, что стандартные коррекционные процедуры и сроки, указанные в Статьях 9.1–9.3 в таком случае не являются уместными).

**9.5.2** Руководство ВАДА может передать дело, которое подпадает под Статью 9.5.1, Комитету по соответствию для срочного рассмотрения без выполнения всех шагов, указанных в предшествующих Статьях настоящего Международного стандарта по соответствию Кодексу для Подписавших сторон. Как альтернативный вариант, если позволяет время, Руководство ВАДА может выполнить некоторые или все из этих шагов, но в укороченные сроки, в соответствии со срочностью вопроса, и передать дело Комитету по соответствию, если Подписавшая сторона не исправила Несоответствия в эти укороченные сроки.

**9.5.3** В таких случаях Руководство ВАДА даст возможность Подписавшей стороне объяснить явные Несоответствия в указанный срок и проинформирует о любом объяснении, предоставленном Подписавшей стороной в течение этого срока, Комитету по соответствию.

**9.5.4** В случаях, когда Руководство ВАДА передает дело Комитету по соответствию в соответствии с данной Статьей 9.5:

9.5.4.1 Комитет по соответствию проведет заседание (путем личного участия или иным образом) в наиболее кратчайший возможный срок для рассмотрения



данного вопроса. Он рассмотрит оценку Руководства ВАДА и любое объяснение или комментарии, предоставленные *Подписавшей стороной* в соответствии со Статьей 9.5.3.

9.5.4.2 После такого анализа, если Комитет по соответствию придет к выводу, что не требуется ускоренная процедура, он может порекомендовать:

- (а) что необходимо провести Аудит соответствия *Подписавшей стороны* (и/или, в случаях, когда *Подписавшая сторона* является *Организатором крупного спортивного мероприятия* и это *Спортивное мероприятие* пройдут в скором времени, чтобы миссия в рамках *Программы независимых наблюдателей* была проведена на данном *Спортивном мероприятии*); и/или
- (б) что необходимо предоставить Отчет о коррекционных действиях *Подписавшей стороне*, для принятия последующих мер в соответствии с нормальными процедурами, указанными в Статьях 9.3 и/или 9.4 (или, в случае *Организатора крупного спортивного мероприятия*, для принятия последующих мер в соответствии с ускоренными процедурами, которые обеспечивают исправление Несоответствий заблаговременно до следующего цикла рассматриваемого *Спортивного мероприятия*).

9.5.4.3 Если, однако, Комитет по соответствию считает, что требуется ускоренная процедура, Комитет по соответствию может рекомендовать Исполнительному Комитету ВАДА, чтобы *Подписавшей стороне* было направлено официальное уведомление о том, что она не соответствует Критически важным требованиям *Кодекса* и/или *Международных стандартов*, с указанием Отягчающих факторов, заявленных ВАДА и Последствий *Подписавшей стороны*, которые предлагается налагать на нее за такое несоответствие (в соответствии со Статьей 11) (включая любые такие последствия, которые, по мнению Комитета по соответствию должны быть срочно применены для защиты прав чистых спортсменов и/или сохранения доверенности к целостности спорта и/или к определенным *Соревнованиям*), и указание условий, которые предлагается выполнить *Подписавшей стороне* для того, чтобы быть Восстановленной (в соответствии со Статьей 12).

9.5.4.4 Если Исполнительный Комитет ВАДА принимает данную рекомендацию (посредством голосования, принятого на очном совещании или, если это необходимо во избежание задержки, по электронной почте), чтобы было отправлено официальное уведомление *Подписавшей стороне* в соответствии со Статьей 10.2.2, и в то же самое время или в любое время после этого ВАДА

направило данное дело в КАС (Палата обычного арбитража) и может обратиться в КАС за применением соответствующих промежуточных мер правовой защиты, в соответствии со Статьей 10.4.3, или в качестве альтернативного варианта (если позволяет время) для ускоренного рассмотрения.

## 10.0 Подтверждение несоответствия и применение последствий в отношении Подписавшей стороны

### 10.1 Рекомендация Комитета по соответствию

**10.1.1** Статьи 9.4 и 9.5 определяют обстоятельства, при которых Комитет по соответствию может рекомендовать, чтобы *Подписавшей стороне* было направлено официальное уведомление о том, что она не соответствует требованиям *Кодекса* и/или *Международных стандартов*, с классифицированием рассматриваемых требований как Критически важных, Высокоприоритетных или Других, с указанием любых Ухудшающих факторов, заявленных ВАДА (в случаях, включающих несоответствие Критически важным требованиям), с указанием Последствий для *Подписавшей стороны*, которые должны быть применены за такое несоответствие (согласно Статье 11), с указанием условий, которые предлагается выполнить *Подписавшей стороне* для того, чтобы быть Восстановленной (в соответствии со Статьей 12).

### 10.2 Рассмотрение Исполнительным комитетом ВАДА

**10.2.1** На следующем совещании, которое будет проведено в очной форме либо (если это будет рекомендовано Комитетом по соответствию) через коммуникацию по электронной почте, Исполнительный Комитет ВАДА примет решение в отношении того, принимать ли рекомендацию Комитета по соответствию. Рекомендация Комитета по соответствию и решение Исполнительного Комитета ВАДА в отношении этой рекомендации будут обнародованы (напр., путем публикации протокола прений Исполнительного Комитета ВАДА по этому вопросу) не более чем через четырнадцать дней после вынесения решения Исполнительным Комитетом ВАДА.

**10.2.2** Если Исполнительный Комитет ВАДА не принимает всю или какую-либо часть рекомендации Комитета по соответствию, он не будет менять свое собственное решение, но вместо этого вернет дело вновь на рассмотрение Комитета по соответствию, с тем, чтобы Комитет по соответствию мог еще раз рассмотреть данное дело и принять решение в отношении

дальнейших действий (напр., путем предоставления измененной рекомендации Исполнительному Комитету ВАДА). Если Исполнительный Комитет ВАДА также не принимает вторую рекомендацию Комитета по соответствию по данному делу, он может либо вновь передать вопрос Комитету по соответствию либо иным образом вынести решение по данному делу, как он считает целесообразным.

**10.2.3** В случаях, когда Исполнительный Комитет ВАДА принимает решение принять рекомендацию Комитета по соответствию о предоставлении официального уведомления о несоответствии Подписавшейся стороне (сразу либо автоматически по истечению срока, указанного в соответствии со Статьей 9.4.5, если Комитет по соответствию придет к выводу, что Несоответствия к этому времени все еще не были исправлены), ВАДА предоставит Подписавшейся стороне официальное уведомление о несоответствии, в котором будут указаны вопросы, упомянутые в Статье 10.1.1. Дальнейший процесс обрисован в форме схемы на вышеприведенном Рисунке Два.

**10.2.4** В случаях, когда Последствия Подписавшихся сторон, указанные в официальном уведомлении, могут затрагивать Олимпийские Игры или Паралимпийские Игры, например, затрагивая посещение/участие в Олимпийских Играх или Паралимпийских Играх, ВАДА официально предоставит копию данного уведомления Международному Олимпийскому Комитету и/или Международному Паралимпийскому Комитету (как применимо). Официальное уведомление, отправленное Подписавшейся стороне (или его резюме) будет также обнародовано путем размещения на сайте ВАДА и направлено заинтересованным организациям ВАДА после того, как данное уведомление было получено Подписавшейся стороной. Заинтересованные организации ВАДА могут оказать содействие в обнародование данного уведомления, например, путем его размещения на своих собственных сайтах.

### 10.3 Принятие Подписавшейся стороной

**10.3.1** У Подписавшейся стороны будет двадцать один день начиная с даты получения официального уведомления для того, чтобы оспорить заявление ВАДА о несоответствии и/или Последствия для Подписавшейся стороны и/или условия Восстановления, предложенные ВАДА в данном уведомлении. В дополнение к Статье 23.5.5 Кодекса, если Подписавшаяся сторона не сообщит в письменной форме о таком оспаривании ВАДА в течение двадцати

одного дня (либо в течение такого продленного срока, на который может согласиться ВАДА), то данное заявление может считаться признанным, Последствия для Подписавшейся стороны и/или условия Восстановления, предложенные ВАДА в данном уведомлении, будут считаться принятыми, и данное уведомление автоматически станет окончательным решением, подлежащем исполнению (в соответствии со Статьей 10.3.2) с немедленным вступлением в силу в соответствии со Статьей 23.5.9 Кодекса. Данный результат будет обнародован ВАДА.

**10.3.2** ВАДА обнародует решение, упомянутое в Статье 10.3.1, путем его размещения на своем сайте. Любая сторона, у которой будет право согласно Статье 23.5.7 Кодекса на участие в разбирательстве КАС, которое состоится в случае, если Подписавшаяся сторона оспорит любой аспект уведомления ВАДА, будет иметь право на обжалование данного решения путем подачи апелляции в КАС в течение двадцати одного дня после того, как ВАДА разместит данное решение на своем сайте. Апелляция будет урегулирована Палатой апелляционного арбитража в соответствии с Кодексом спортивного арбитража КАС и Правилами медиации и с данным Международным стандартом по соответствию Кодексу Подписавшихся сторон (и в случае конфликта между ними, последний будет иметь преимущественную силу). Разбирательства будут регулироваться законодательством Швейцарии. Местом проведения арбитражного разбирательства и местом проведения любых слушаний будет Лозанна, Швейцария. Если стороны не согласуют иное, разбирательство будет проведено на английском языке, и Коллегия судей КАС, которая будет заслушивать и урегулировать спор, будет состоять из трех арбитров. ВАДА и Подписавшаяся сторона назначат по одному арбитру с каждой стороны в Коллегию судей, выбрав каждая либо из списка арбитров, специально назначенных КАС для дел, вытекающих из Статьи 23.5 Кодекса, либо из общего списка арбитров КАС, как каждая из них сочтет целесообразным, и эти два арбитра вместе выберут третьего арбитра из первого списка, который будет действовать в качестве Президента Коллегии судей КАС. В случае, если в трехдневный срок они не смогут прийти к согласованному решению по данному вопросу, Президент Палаты апелляционного арбитража КАС выберет Президента Коллегии судей КАС из первого списка. Рассмотрение дел будет завершено в короткие сроки и (кроме исключительных обстоятельств) обоснованное решение будет вынесено не позднее, чем в течение трех месяцев после даты назначения Коллегии судей КАС. Данное решение будет обнародовано КАС и сторонами.

## 10.4 Вынесение решения КАС

**10.4.1** Если *Подписавшаяся сторона* изъявляет желание оспорить несоответствие и/или предложенные Последствия Подписавшейся стороны и/или предложенные условия Восстановления, в таком случае (в соответствии со Статьей 23.5.6 Кодекса) она должна уведомить ВАДА в письменной форме в течение двадцати одного дня после получения ей уведомления от ВАДА. ВАДА в таком случае предоставит в КАС официальное уведомление о споре, и данный спор будет урегулирован Палатой обычного арбитража КАС в соответствии с Кодексом спортивного арбитража и медиации КАС и с настоящим Международным стандартом по соответствию Кодексу для Подписавшихся сторон (и в случае конфликта между ними, преимущественную силу будет иметь последний). Разбирательство будет регулироваться законодательством Швейцарии. Местом проведения арбитража и любых слушаний будет Лозанна, Швейцария. Если стороны не согласуют иное, разбирательство будет проведено на английском языке, и Коллегия судей КАС, которая будет заслушивать и урегулировать спор, будет состоять из трех арбитров. ВАДА и *Подписавшаяся сторона* назначат по одному арбитру с каждой стороны в Коллегию судей, выбрав каждая из списка арбитров, специально назначенных КАС для дел, вытекающих из Статьи 23.5 Кодекса или из общего списка арбитров КАС, как каждая из них считает целесообразным, и эти два арбитра вместе выберут третьего арбитра из данного списка, который будет действовать в качестве Президента Коллегии судей КАС. В случае, если в трехдневный срок они не смогут прийти к согласованному решению по данному вопросу, Президент Палаты апелляционного арбитража КАС выберет Президента Коллегии судей КАС из данного списка. Третьи стороны могут вмешиваться или обращаться для вмешательства (как применимо), как указано в Статье 23.5.7 Кодекса. Рассмотрение дел будет завершено в короткие сроки и (кроме исключительных обстоятельств) обоснованное решение будет вынесено не позднее, чем в течение трех месяцев после даты назначения Коллегии судей КАС. Данное решение будет обнародовано КАС и сторонами.

**10.4.2** Если *Подписавшаяся сторона* оспорила заявление ВАДА о несоответствии Подписавшейся стороны Кодексу и/или Международным стандартам, ВАДА будет нести бремя доказывания, на основе баланса вероятностей, того, что *Подписавшаяся сторона* является несоответствующей, как заявлено. Если Коллегия судей КАС примет решение, что ВАДА не выполнило это бремя, и если *Подписавшаяся сторона* также оспорила Последствия Подписавшейся стороны и/или условия Восстановления, указанные ВАДА, Коллегия судей КАС также

рассмотрит, со ссылкой на положения Статьи 11, какие Последствия Подписавшейся стороны должны налагаться и/или, со ссылкой на положения Статьи 12, какие условия требуется выполнить *Подписавшейся стороне* для того, чтобы быть Восстановленной.

**10.4.3** Никакие Последствия Подписавшейся стороны не вступят в силу без соответствующего распоряжения КАС. Между тем, в экстренных случаях ВАДА может попросить КАС принять временные меры на временной основе, когда это необходимо (например) для того, чтобы сохранить целостность Соревнований. В таких случаях, если будут утверждены временные меры, *Подписавшаяся сторона* не будет иметь прав на обжалование этих временных мер, принятых на временной основе, но вместо этого будет иметь право на слушания по существу дела в ускоренные сроки; и если временные меры, принятые на временной основе, не будут утверждены, в таком случае КАС может дать указания о слушаниях дела по существу в ускоренные сроки.

## 10.5 Признание и принуждение к исполнению другими Подписавшими сторонами

**10.5.1** После того, как решение о несоответствии *Подписавшейся стороны* становится окончательным (либо в связи с тем, что *Подписавшаяся сторона* не оспорила содержание официального уведомления ВАДА, отправленного в соответствии со Статьей 10.2, либо в связи с тем, что *Подписавшаяся сторона* оспорила его, но КАС вынес решение против *Подписавшейся стороны*), в соответствии со Статьей 23.5.9 Кодекса, данное решение будет применимо по всему миру, и будет признаваться, соблюдаться и приводиться в исполнение всеми другими Подписавшимися сторонами в соответствии с их полномочиями и в рамках их соответствующих сфер ответственности.

**10.5.2** *Подписавшиеся стороны* обеспечат наличие у себя надлежащих полномочий в соответствии с их уставами, правилами и регламентами для своевременного выполнения данного требования.

## 10.6 Споры в отношении восстановления

**10.6.1** Если *Подписавшаяся сторона* изъявляет желание оспорить заявление ВАДА о том, что *Подписавшаяся сторона* еще не выполнила условия Восстановления, которые налагались на нее и поэтому еще не имеет права быть Восстановленной, она должна уведомить об этом в письменной форме ВАДА

в течение двадцати одного дня после своего получения заявления от ВАДА (см. Статью 23.5.10 Кодекса). ВАДА затем предоставит КАС уведомление о споре, и данный спор будет урегулирован Палатой обычного арбитража КАС в соответствии со Статьями 23.5.6–23.5.8 Кодекса и данной Статьей 10.

**10.6.2** На ВАДА будет находиться бремя доказывания на основе баланса вероятностей, что Подписавшаяся сторона еще не выполнила условия Восстановления, которые налагались на нее и поэтому еще не имеет права быть Восстановленной. Если данное дело было ранее рассмотрено Коллегией судей в соответствии со Статьей 23.5.6 Кодекса, по возможности та же самая Коллегия судей КАС будет рассматривать и выносить решение в отношении этого нового спора.

## 11.0 Определение последствий для подписавшейся стороны

### 11.1 Потенциальные последствия несоответствия Кодексу

**11.1.1** Может налагаться следующий диапазон Подписавшейся стороны Последствий, по отдельности или в совокупности, в отношении Подписавшейся стороны, которая не соответствует Кодексу и/или Международным стандартам, основываясь на применении принципов, указанных в Статье 11.2 к конкретным фактам и обстоятельствам рассматриваемого дела:

11.1.1.1 следующие последствия (в совокупности именуемые как Преференции ВАДА):

- (a) в соответствии с соответствующими положениями Устава ВАДА, Представители Подписавшейся стороны отстраняются на определенный установленный период от права занимать какую-либо должность в ВАДА или любую должность в качестве члена совета или комитета или другого органа ВАДА (включая, но не ограничиваясь членством в Совете Учредителей ВАДА, Исполнительном Комитете, любом Постоянном Комитете и любом другом комитете) (хотя ВАДА может в исключительных случаях разрешить Представителям Подписавшейся стороны оставаться членом экспертных групп ВАДА в случаях, когда ее ничем нельзя заменить);
- (b) Подписавшаяся сторона признается не имеющей права проводить у себя какие-либо соревнования, проводимые или организуемые или совместно проводимые или совместно организуемые ВАДА;

(c) Представители Подписавшейся стороны признаются не имеющими права участвовать в любой Программе независимых наблюдателей ВАДА или программе ВАДА Аутрич или в других мероприятиях ВАДА; и

(d) Лишение финансирования ВАДА для Подписавшейся стороны (прямого или косвенного), связанного с разработкой определенных мероприятий или участия в определенных программах;

11.1.1.2 Представители Подписавшейся стороны признаются не имеющими права на определенный период занимать любую должность или позицию в качестве члена совета или комитетов или других органов любой другой Подписавшейся стороны (или ее членов) или ассоциации Подписавшихся сторон;

11.1.1.3 Специальный мониторинг некоторых или всех Антидопинговых мероприятий Подписавшейся стороны, до тех пор, пока ВАДА не придет к выводу, что Подписавшаяся способна сама реализовать такие Антидопинговые мероприятия в рамках соответствия без такого мониторинга.

11.1.1.4 Наблюдение и/или Принятие на себя некоторых или всех Антидопинговых мероприятий Подписавшейся стороны Одобренной третьей стороной, до тех пор, пока ВАДА не придет к выводу, что ч Подписавшаяся способна сама реализовать такие Антидопинговые мероприятия в рамках соответствия без таких мер. Если несоответствие включает в себя правила, регламенты и законодательство, которые не соответствуют Кодексу, в таком случае рассматриваемые Антидопинговые мероприятия будут проводиться согласно другим применимым правилам (одной или более других Антидопинговых организаций, напр., Международных федераций или Национальных Антидопинговых Организаций или Региональных Антидопинговых Организаций), которые соответствуют Кодексу, как будет указано ВАДА. В этом случае, в то время как Антидопинговые мероприятия (включая любое Тестирование и обработку результатов) будет управляться Одобренной Третьей стороной в рамках и в соответствии с теми другими применимыми правилами за счет Подписавшейся стороны, которая не является соответствующей, любые затраты, которые понесут Антидопинговые Организации в результате использования этих правил данным образом, будут возмещаться Подписавшейся стороной, которая не является соответствующей;

(a) Если невозможно заполнить пробел в Антидопинговых мероприятиях таким образом (например, в связи с тем, что это запрещено национальным законодательством, и Национальная Антидопинговая Организация не обеспечила внесение поправок в это законодательство или другое решение,

которое позволит применить Статью 11.1.1.4), в таком случае может быть необходимо в качестве альтернативной меры исключить Спортсменов, на которых распространились бы Антидопинговые мероприятия Подписавшейся стороны от участия в Олимпийских Играх/Паралимпийских Играх/других Соревнованиях, в соответствии со Статьей 11.1.1.10, с целью защитить права чистых Спортсменов и сохранить уверенность общества в целостности состязаний на этих соревнованиях.

11.1.1.5 (в случаях, когда Подписавшаяся сторона является Национальной Антидопинговой Организацией или Национальным Олимпийским Комитетом, действующим в качестве Национальной Антидопинговой Организации), выносится решение о том, что страна Подписавшейся стороны не имеет права проводить или совместно проводить на своей территории Олимпийские Игры и/или Паралимпийские Игры и/или получать право проводить или совместно проводить Чемпионат Мира и/или другие Международные спортивные мероприятия;

(a) Если право проводить на своей территории или совместно проводить Чемпионат Мира и/или другое Международное спортивное мероприятие/Международные спортивные мероприятия уже было предоставлено рассматриваемой стране, Подписавшаяся сторона, которая присудила это право, должна определить, является ли законным и практически возможным отозвать это право и перераспределить эти соревнования другой стране. Если является законным и практически возможным сделать это, в таком случае Подписавшаяся сторона сделает это.

(b) Подписавшиеся стороны обеспечат, что они обладают надлежащими полномочиями в соответствии со своими уставами, правилами и положениями и/или соглашениями с принимающей стороной для соблюдения этого требования (включая право в любом соглашении о проведении на своей территории любого Спортивного мероприятия отменить данное соглашение без штрафных санкций в случаях, когда было вынесено решение о том, что соответствующая страна в соответствии с настоящей Статьей 11 не имеет право проводить на своей территории данное Спортивное мероприятие).

11.1.1.6 (в случаях, включающих не только несоответствие Критически важным требованиям, но также Отягчающие факторы) налагание Штрафа;

11.1.1.7 потеря права на получение некоторого или всего финансирования и/или других преимуществ со стороны Международного Олимпийского Комитета или Международного Паралимпийского Комитета либо любой другой

Подписавшейся стороны на определенный период (без права получать такое финансирование и/или другие преимущества в течение этого периода ретроспективно после Восстановления);

11.1.1.8 рекомендация соответствующим государственным органам приостановить некоторую часть или все государственное и/или другое финансирование и/или другие преимущества Подписавшейся стороне на определенный период (без права получать такое финансирование и/или другие преимущества в течение этого периода ретроспективно после Восстановления);

*[Комментарий к Статье 11.1.1.8: Государственные органы не являются Подписавшимися сторонами Кодекса. Между тем, в соответствии со Статьей 11(c) Конвенции ЮНЕСКО, Государства-участники, в надлежащих случаях, приостановят некоторую или всю финансовую или другую связанную со спортом поддержку для любой спортивной организации или антидопинговой организации, которая не соответствует Кодексу.]*

11.1.1.9 приостановление признания Олимпийским Движением и/или членства в Паралимпийском движении;

11.1.1.10 (в случаях, когда Подписавшаяся сторона является Национальной Антидопинговой Организацией или Национальным Олимпийским Комитетом или Национальным Паралимпийским Комитетом) исключение следующих Лиц от участия или посещения Олимпийских Игр и Паралимпийских Игр и/или других определенных Соревнованиях в течение определенного периода: (a) Национального Олимпийского Комитета и/или Национального Паралимпийского Комитета страны Подписавшейся стороны; (b) Представителей этой страны и/или Национального Олимпийского Комитета и/или Национального Паралимпийского Комитета этой страны; (c) и/или Спортсменов и Персонал Спортсмена, связанных с этой страной и/или Национальным Олимпийским Комитетом и/или Национальным Паралимпийским Комитетом и/или Национальной федерацией этой страны;

11.1.1.11 (в случаях, когда Подписавшаяся сторона является Международной федерацией) исключение следующих Лиц от участия или посещения Олимпийских Игр и Паралимпийских Игр и/или других международных Спортивных мероприятий в течение определенного периода: Представителей этой Международной федерации и/или Спортсменов и Персонала Спортсмена, которые участвуют в виде спорта Международной Федерации (или в одной или более дисциплинах этого вида спорта); и

11.1.1.12 (в случаях, когда *Подписавшаяся сторона* является *Организатором крупных спортивных мероприятий*):

- (a) Специальный мониторинг или Наблюдение над Антидопинговой программой Организатора крупных спортивных мероприятий на следующем цикле (циклах) его Спортивного мероприятия, такой как посредством миссии, проведенной как часть Программы независимых наблюдателей; и/или
- (b) Потеря права на получение финансирования и других преимуществ от и/или признания/членства/попечительства (как применимо) Международного Олимпийского Комитета, Международного Паралимпийского Комитета, Ассоциации Национальных Олимпийских Комитетов или другого попечительского органа; и/или
- (c) потеря признания его Спортивного мероприятия в качестве квалификационных соревнований для Олимпийских Игр или Паралимпийских Игр.

## 11.2 Принципы, которые относятся к определению последствий для Подписавшейся стороны, которые будут применены

**11.2.1** Последствия Подписавшейся стороны, примененные в определенном случае, будут отражать природу и серьезность несоответствия в этом случае, учитывая как степень вины *Подписавшейся стороны*, так и потенциальное воздействие ее несоответствия на чистый спорт. В качестве ориентира для оценки потенциального воздействия несоответствия *Подписавшейся стороны* на чистый спорт, различные требования *Кодекса* и *Международных стандартов* будут классифицированы (в порядке убывания степени тяжести) как Критически важные, Высокоприоритетные или Другие, как описано далее в Приложении А. В случае присутствия более одной категории несоответствия, налагаемые Последствия Подписавшейся стороны будут основаны на категории несоответствия, имеющей наибольшую тяжесть. В отношении степени вины *Подписавшейся стороны*, обязательство по соблюдению является абсолютным, и поэтому любое заявленное отсутствие умысла или другой вины не является смягчающим фактором, но любая вина или халатность со стороны *Подписавшейся стороны* может повлиять на налагаемые Последствия Подписавшейся стороны.

**11.2.2** Отягчающие факторы будут приняты во внимание только в случае, включившем несоответствие одному или более Критически важным требованиям *Кодекса* и/или *Международных стандартов*. В таком случае, если присутствуют

Отягчающие факторы, этот случай повлечет значительно большие Последствия Подписавшейся стороны, чем в случае отсутствия Отягчающих факторов.

**11.2.3** Последствия для Подписавшейся стороны будут применены без ненадлежащей дискриминации между различными категориями *Подписавшейся стороны*. В частности, учитывая, что Международные федерации и Национальные Антидопинговые Организации имеют равнозначно важные роли в борьбе против допинга в спорте, к ним необходимо относиться одинаково (с внесением необходимых изменений), когда это касается наложения Последствий для Подписавшейся стороны за несоответствие с их соответствующими обязательствами согласно *Кодексу* и *Международным стандартам*.

**11.2.4** Последствия для Подписавшейся стороны, налагаемые в определенном случае, пойдут настолько далеко, как это будет необходимо для того, чтобы достичь основополагающих целей *Кодекса*. В частности, они будут достаточными для того, чтобы мотивировать к полному Соответствию Кодексу рассматриваемую *Подписавшуюся сторону*, чтобы наказать за несоответствие *Подписавшуюся сторону*, предотвратить дальнейшее несоответствие рассматриваемой *Подписавшейся стороны* и/или других *Подписавшихся сторон*, и для стимулирования всех *Подписавшихся сторон* в обеспечении достижения ими и поддержания полного и своевременного соответствия Кодексу во все время.

**11.2.5** Превыше всего остального, налагаемые Последствия для Подписавшейся стороны должны быть достаточными для того, чтобы поддерживать уверенность всех *Спортсменов* и других заинтересованных сторон и общества в целом в приверженности ВАДА и его партнеров от государственных органов до спортивного движения делать все необходимое для защиты целостности спорта против бедствия допинга. Это — самая важная и фундаментальная цель, которая превалирует над всеми другими.

*[Комментарий к Статьям 11.2.4 и 11.2.5: Как постановил КАС в деле ОКР и прочие против ИААФ, CAS2016/O/4684 и опять в ПКР против Международного Паралимпийского Комитета, CAS2016/A/4745, если Подписавшаяся сторона не реализует Антидопинговую Программу, которая соответствует Кодексу, в таком случае для восстановления равных условий состязаний, для обеспечения значимой санкции, которая вызовет поведенческие изменения в пределах сферы влияния Подписавшейся стороны и для поддержания уверенности общества в целостности Международных соревнований, может быть необходимо (и поэтому это является законным и соразмерным) пойти*

*на такую меру, как исключение связанных с Подписавшейся стороной Спортсменов и Персонал Спортсмена и/или ее Представителей из участия в этих Международных спортивных мероприятиях.]*

**11.2.6** Последствия не должны идти далее, чем это необходимо для достижения основополагающих целей Кодекса. В частности, когда налагаемым последствием является исключение Спортсменов и/или Персонала Спортсменов от участия в одном или более Спортивных мероприятиях, следует уделить внимание тому, является ли осуществимым (с точки зрения логистики, практически и иным образом) для других соответствующих Подписавшихся сторон создать и реализовать механизм, который позволяет Спортсменам и/или Персоналу Спортсменов Подписавшейся Стороны, которая не соответствует Кодексу, продемонстрировать, что на них никаким образом не воздействует несоответствие Подписавшейся стороны. Если это так, и если ясно, что разрешение им состязаться в Спортивном мероприятии в нейтральном качестве (т.е. не как представителей какой-либо страны) не сделает Последствия для Подписавшейся стороны, которые были применены, менее эффективными, или не будет несправедливо по отношению к их соперникам или не подорвет уверенность общества в целостности Спортивного мероприятия (напр., потому что на Спортсменов распространяется надлежащий режим тестирования в течение достаточного периода) или в приверженности ВАДА и его заинтересованных сторон делать все необходимое для того, чтобы защитить целостность спорта против бедствия допинга, в таком случае такой механизм может быть разрешен, под контролем и/или с разрешения ВАДА (для соразмерности и последовательности рассмотрения в различных делах).

*[Комментарий к Статье 11.2.6: Примером является Правило состязаний Международной ассоциации атлетических федераций 22.1А, которое (как обсуждено в деле ОКР и прочие против Международной ассоциации атлетических федераций, CAS2016/0/4684) создали возможность для Спортсменов, связанных с национальной федерацией, членство которой приостановлено, обратиться за специальным разрешением участвовать в международных соревнованиях в качестве «нейтральных» спортсмен, в случаях, когда они смогли продемонстрировать, что несоблюдение антидопинговых правил членом, членство которого приостановлено, никаким образом не повлияло на спортсмена, потому что на него распространялись другие, полностью соответствующие антидопинговые системы в течение достаточно долгого периода времени, позволившие обеспечить существенную объективную гарантию целостности. В частности, Спортсмен был должен продемонстрировать,*

*что на него распространялось Тестирование, которое являлось полностью соответствующим, как в соревновательный, так и во внесоревновательный периоды, которое эквивалентно по качеству тому Тестированию, которому подвергались его соперники в данных рассматриваемых международных соревнованиях в соответствующем периоде.]*

**11.2.7** Применяемые Последствия Подписавшейся стороны должны включать в себя прекращение несоответствующих Кодексу Антидопинговых мероприятий Подписавшейся стороны, когда это необходимо для поддержания уверенности в целостности спорта, но они должны быть нацелены на то, чтобы обеспечить в насколько это возможно отсутствие пробелов в защите, предлагаемой чистым Спортсменам, в то время как Подписавшаяся сторона будет работать над выполнением условий Восстановления. В зависимости от обстоятельств конкретного дела, это может включать в себя применение Наблюдения и/или Принятия на себя некоторых или всех из Антидопинговых мероприятий Подписавшейся стороны. Однако, где этого требуют обстоятельства, Подписавшейся стороне может быть позволено продолжать проводить определенные Антидопинговые мероприятия (напр., образовательные мероприятия) в ожидании Восстановления, при условии, что это может быть сделано без угрозы для чистого спорта. В таких обстоятельствах, может потребоваться Специальный мониторинг мероприятий, о которых идет речь.

**11.2.8** Если не указано иное, все Последствия для Подписавшейся стороны останутся в силе до тех пор, пока Подписавшаяся сторона не будет Восстановлена.

**11.2.9** Решение о наложении первоначальных Последствий для Подписавшейся стороны (либо решение, которое является предложением ВАДА, принятым Подписавшейся стороны либо решение КАС, если предложение ВАДА оспаривается Подписавшейся стороной) может оговаривать, что Последствия для Подписавшейся стороны усилятся в случае, если Подписавшаяся сторона не выполнит все условия Восстановления к установленному сроку.

**11.2.10** Применяя вышеизложенные принципы, Приложение В устанавливает диапазон дифференцированных и соразмерных Последствий для Подписавшейся стороны, которые будут первоначально применяться в случаях, включающих несоответствие Критически важным требованиям (см. параграф В.3) или только Высокоприоритетным требованиям (см. параграф В.2) или только Другим требованиям (см. параграф В.1). Целью Приложения В является продвижение предсказуемости и последовательности в наложении Последствий

для Подписавшейся стороны во всех случаях. Между тем, будет присутствовать гибкость для варьирования в пределах или даже для выхода за пределы этого диапазона в каком-то определенном случае, когда этого требует применение вышеизложенных принципов по отношению к определенным фактам и обстоятельствам этого дела. В частности, чем большая степень несоответствия (напр., чем больше количество требований, которым не соответствовала Подписавшаяся сторона, и чем более важны эти требования для чистого спорта), тем большие Последствия для Подписавшейся стороны должны быть). Если случай включает не только несоответствие Критически важным требованиям, но также Отягчающие факторы, это потребует существенного усиления налагаемых Последствий для Подписавшейся стороны (что может включать в себя, без ограничений, Штраф). С другой стороны, если это включает в себя смягчающие обстоятельства, это может потребовать наложения меньших Последствий для Подписавшейся стороны.

### 11.3 Другие последствия

**11.3.1** Правительства и Подписавшиеся стороны и ассоциации Подписавшихся сторон могут налагать дополнительные последствия в пределах их соответствующих сфер полномочий за несоответствие Подписавшихся сторон, при условии, что это не ставит под угрозу или не ограничивает никаким образом способность применять Последствия для Подписавшейся стороны в соответствии с данным Разделом 11.

*[Комментарий к Статье 11.3.1: Например, Международный Олимпийский Комитет может решить налагать символические или другие последствия на Международную федерацию или Национальный Олимпийский Комитет в соответствии с Олимпийской Хартией, такие как отзыв права на организацию Заседания МОК или Олимпийского Конгресса; в то время как Международная федерация может решить отменить Международные соревнования, которые было запланировано провести в стране несоответствующей Подписавшейся стороны, или перенести их в другую страну.]*

## 12.0 Восстановление

### 12.1 Цель

**12.1.1** После того, как Подписавшаяся сторона была определена как несоответствующая, целью является помочь этой Подписавшейся стороне достичь Восстановления в кратчайшие сроки, в то же время обеспечивая принятие коррекционных мер, которые приведут к Соответствию Кодексу этой Подписавшейся стороны.

**12.1.2** В то время как Руководство ВАДА будет стремиться направлять Подписавшуюся сторону в ее усилиях по выполнению условий Восстановления в разумно кратчайшие сроки, эта цель не должна подрывать целостность этого процесса и/или конечный результат.

### 12.2 Условия Восстановления

**12.2.1** В соответствии со Статьей 23.5.4 Кодекса, в официальном уведомлении, которое оно направляет Подписавшейся стороне, в котором указано заявленное несоответствие Подписавшейся стороны и предложенные Последствия для Подписавшейся стороны, ВАДА также укажет условия, которое оно предлагает выполнить Подписавшейся стороне для того, чтобы быть Восстановленной, которые будут следующими:

12.2.1.1 все вопросы, которые стали причиной того, что Подписавшаяся сторона была объявлена несоответствующей, должны быть исправлены в полном объеме;

12.2.1.2 Подписавшаяся сторона должна была продемонстрировать, что она готова, желает и способна выполнять все свои обязательства согласно Кодексу и Международным стандартам, включая (без ограничений) осуществление всех ее Антидопинговых мероприятий независимо и без неуместного внешнего вмешательства;

(a) Если выявлены дальнейшие Несоответствия после того, как Подписавшаяся сторона была объявлена несоответствующей и до того, как она будет Восстановлена, ВАДА выпустит новый Отчет о коррекционных действиях, затрагивающий эти новые Несоответствия, и будут применимы нормальный процесс и сроки для их исправления (указанные в Статье 9), но Подписавшаяся сторона не будет Восстановлена до тех пор, пока она не исправит все новые Несоответствия, которые относятся к Критически важным требованиям.



12.2.1.3 *Подписавшаяся сторона* должна была уважать и соблюдать в полном объеме все Последствия для Подписавшейся стороны, применяемые к ней;

12.2.1.4 *Подписавшаяся сторона* должна была в полном объеме оплатить следующие затраты и расходы по требованию *ВАДА*:

- (a) Любые расходы и затраты, разумно понесенные *ВАДА* на специальные действия по мониторингу (напр., за пределами плановых мероприятий *ВАДА* по мониторингу), которые выявили несоответствие *Подписавшейся стороны* (напр., затраты на любое определенное расследование, проведенное Отделом расследований и оперативной информации *ВАДА*, которое выявило такое несоответствие);
- (b) затраты и расходы, разумно понесенные *ВАДА* и/или Одобренной третьей стороной начиная с даты, в которую решение о несоответствии *Подписавшейся стороны* стало окончательным до даты Восстановления Подписавшейся стороны, включая (без ограничений) расходы и затраты, разумно понесенные при реализации Последствий для Подписавшейся стороны (включая затраты, указанные в Статьях 11.1.1.3 и 11.1.1.4 и затраты на мониторинг соответствия *Подписавшейся стороны* Последствиям для Подписавшейся стороны и расходы и затраты, разумно понесенные на оценку усилий *Подписавшейся стороны* по выполнению условий Восстановления); и

12.2.1.5 *Подписавшаяся сторона* должна была удовлетворить любым другим условиям, которые может установить Исполнительный Комитет *ВАДА* (по рекомендации Комитета по соответствию) на основе определенных фактов и обстоятельств дела.

**12.2.2** В течение двадцати одного дня после получения уведомления, указанного в Статье 23.5.4 *Кодекса*, в соответствии со Статьей 23.5.6 *Кодекса*, *Подписавшаяся сторона* может оспорить условия Восстановления, предложенные *ВАДА*, в этом случае *ВАДА* передаст данное дело в Палату обычного арбитража *КАС* в соответствии со Статьей 23.5.6 *Кодекса* и *КАС* определит, являются ли все условия Восстановления, предложенные *ВАДА*, необходимыми и соразмерными.

**12.2.3** За исключением случаев, если *КАС* не было вынесено противоположного решения, для того, чтобы иметь право на Восстановление, от несоответствующей *Кодексу Подписавшейся стороны* потребуют продемонстрировать (своими силами, но также через обеспечение поддержки и помощи государственных органов и/или других соответствующих сторон, в случае необходимости), что она выполнила каждое из условий Восстановления, определенных *ВАДА*.

**12.2.4** *ВАДА* (и/или *КАС*) могут создать план оплаты частями для оплаты расходов и затрат, указанных в Статье 12.2.1.4. В таком случае, при условии, что *Подписавшаяся сторона* полностью своевременно выплачивает платежи согласно данному плану оплаты частями, после того, как *Подписавшаяся сторона* выполнила все другие условия Восстановления, она может быть Восстановлена, даже если оставшиеся части будут подлежать выплате только после даты Восстановления. Между тем, *Подписавшаяся сторона* остается ответственной за выплату всех оставшихся частей после такого Восстановления. Невыполнение этого будет рассматриваться как новое Несоответствие.

## 12.3 Процесс Восстановления

**12.3.1** Руководство *ВАДА* будет осуществлять мониторинг усилий *Подписавшейся стороны* по выполнению условий Восстановления, и будет периодически информировать Комитет по соответствию о продвижении вперед *Подписавшейся стороны*. Аудит соответствия может быть использован для помощи в этой задаче.

**12.3.2** В случае, когда *Подписавшаяся сторона* была лишена права проводить некоторые или все Антидопинговые мероприятия в соответствии со Статьей 11.1.1.4, Комитет по соответствию может рекомендовать Исполнительному Комитету *ВАДА*, чтобы *Подписавшейся стороне* вернули право на проведение некоторых из этих Антидопинговых мероприятий (при Специальном мониторинге в соответствии со Статьей 11.1.1.3 и/или Наблюдении Одобренной третьей стороны в соответствии со Статьей 11.1.1.4) до полного Восстановления, когда Комитет по соответствию соглашается с Руководством *ВАДА* в том, что коррекционные усилия *Подписавшейся стороны* к настоящему времени означают, что она в состоянии реализовать такие Антидопинговые мероприятия самостоятельно в соответствии с *Кодексом*.

**12.3.3** После того, как Руководство *ВАДА* посчитает, что *Подписавшаяся сторона* выполнила все условия Восстановления, она соответственно проинформирует Комитет по соответствию.

**12.3.4** Если Комитет по соответствию согласится с Руководством *ВАДА*, что *Подписавшаяся сторона* выполнила все условия Восстановления, он порекомендует, чтобы Исполнительный Комитет *ВАДА* подтвердил Восстановление Подписавшейся стороны.

**12.3.5** В соответствии со Статьей 13.6 *Кодекса*, решение Комитета по соответствию и/или Исполнительного Комитета *ВАДА* о том, что *Подписавшаяся*

сторона еще не выполнила все условия для ее Восстановления, может быть обжаловано *Подписавшейся стороной* исключительно в КАС.

**12.3.6** Только Исполнительный комитет ВАДА обладает полномочиями для Восстановления *Подписавшейся стороны*, которая была объявлена не соответствующей.

**12.3.7** После Восстановления *Подписавшейся стороны*, ВАДА будет внимательно наблюдать за Соответствием *Подписавшейся стороны* Кодексу в течение такого периода, который оно посчитает целесообразным.

**12.3.8** В случаях, когда он подтверждает такое Восстановление, Исполнительный Комитет ВАДА может налагать особые условия, рекомендуемые Комитетом по соответствию, которым должна соответствовать *Подписавшаяся сторона* после Восстановления для того, чтобы продемонстрировать непрекращающееся Соответствие *Подписавшейся стороны* Кодексу, которые могут включать в себя (без ограничений) проведение Аудита соответствия в течение определенного периода после Восстановления. Любое нарушение таких условий будет рассматриваться таким же образом как любое другое новое Несоответствие.

## ЧАСТЬ ТРЕТЬЯ: ПРИЛОЖЕНИЯ

### Приложение А: Категории несоответствия

Разнообразные и отличающиеся друг от друга требования, налагаемые на *Подписавшихся сторон* Кодексом и Международными стандартами будут классифицироваться либо как Критически важные, либо как Высокоприоритетные либо как Другие, в зависимости от их относительной важности для борьбы против допинга в спорте. Примеры требований в каждой из этих трех категорий перечислены ниже. Требования, которые не перечислены ниже, будут классифицированы как относящиеся к одной из данных трех категорий, с обоснованием по аналогии с указанными ниже примерами (напр., требования, которые считаются такими же важными для борьбы против допинга в спорте, как указанные ниже Критически важные требования, будут классифицированы как Критически важные, и т.д.). Эта классификация будет произведена в первую очередь Руководством ВАДА, но *Подписавшаяся сторона* будет иметь право оспаривать данную классификацию, и Комитет по соответствию и Исполнительный Комитет ВАДА (на основе рекомендации Комитета по соответствию) могут придерживаться другой точки зрения. В случае, если сохраняется спор, окончательное решение примет КАС.

- A1.** Следующее является не исчерпывающим перечнем требований, которые считаются Критически важными требованиями в борьбе против допинга в спорте:
- a) Принятие правил, положений и/или (когда необходимо) законодательства, которые выполняют обязательство *Подписавшейся стороны* согласно Статье 23.4 Кодекса по внедрению Кодекса в рамках сферы ответственности *Подписавшейся стороны*.
  - b) Реализация антидопинговой образовательной программы для *Спортсменов* и *Персонала спортсмена* в соответствии со Статьями 18.1 и 18.2 Кодекса.
  - c) Разработка и реализация эффективного, обоснованного и соразмерного плана распределения тестирования в соответствии со Статьей 5.4 Кодекса, основанного на оценке рисков и других принципов, указанных в Статье 4 Международного стандарта по тестированию и расследованиям и в Техническом документе по анализу в определенном виде спорта, и включая (но не ограничиваясь) Тестирование без предварительного уведомления.

- d) В частности, разработка и реализация эффективной программы *Тестирования Спортсменов* до их участия в Олимпийских Играх или Паралимпийских Играх или в других *Международных спортивных мероприятиях*.
- e) Использование *АДАМС* или другой системы, одобренной *ВАДА* (включая для своевременного внесения Форм допинг-контроля и решений по *ТИ*).
- f) Использование лаборатории/лабораторий, аккредитованной *ВАДА* (или лаборатории/лабораторий, одобренной *ВАДА*) для анализа всех *Проб*, в соответствии со Статьей 6.1 *Кодекса*.
- g) Создание Комитета по *ТИ* и документированного процесса для подачи *Спортсменами* заявления на предоставление или признание *ТИ*, в соответствии с требованиями Международного стандарта по терапевтическому использованию.
- h) Своевременное уведомление *ВАДА* о начале любого расследования о возможном Нарушении Антидопинговых правил, в соответствии со Статьей 12.3.2 Международного стандарта по тестированию и расследованиям.
- i) Надлежащее и своевременное преследование всех явных нарушений антидопинговых правил в соответствии со Статьями 7 и 8 *Кодекса*, включая надлежащее уведомление *Спортсмена* или *Персонал Спортсмена* в соответствии со Статьей 7.3 *Кодекса*, и обеспечение справедливого рассмотрения в разумные сроки справедливой и беспристрастной комиссией по заслушиванию в соответствии со Статьей 8.1 *Кодекса*.
- j) Уведомление *ВАДА* и других *Антидопинговых Организаций* обо всех соответствующих мероприятиях по обработке результатов в соответствии со Статьями 7 и 14 *Кодекса*.
- k) Применение обязательного *Временного отстранения* в соответствии со Статьей 7.9 *Кодекса*.
- l) Требование по отчетности о *Соответствии Кодексу*, в соответствии со Статьями 23.5.2 и 23.5.3 *Кодекса*, включая (без ограничений) требование отвечать на *Опросник по соответствию Кодексу* в соответствии со Статьей 8.5 настоящего Стандарта, требование отвечать на *Обязательный запрос информации* в соответствии со Статьей 8.6 настоящего Стандарта, и требование подчиняться условиям *Аудита соответствия* согласно Статье 8.7 настоящего Стандарта.
- m) Признание и исполнение решений, принятых другими *Подписавшимися*

- сторонами*, в соответствии со Статьей 15.1 *Кодекса*.
- n) Признание и исполнение решений о несоответствии других *Подписавшихся сторон*, в соответствии со Статьей 23.5.9 *Кодекса*.
- A.2** Следующее является не исчерпывающим перечнем требований, которые считаются Высокоприоритетными требованиями в борьбе против допинга в спорте:
  - a) Развитие потенциала по сбору оперативной информации и расследованиям в соответствии с требованиями Статьи 5.8 *Кодекса*.
  - b) Внедрение документированной процедуры для того, чтобы обеспечить уведомление *Спортсменов* о том, что им требуется пройти процедуру взятия *Пробы* в соответствии со Статьями 5.4.1–5.4.3 Международного стандарта по тестированию и расследованиям.
  - c) Исполнение требований, указанных в Статьях 7.4.5–7.4.7 Международного стандарта по тестированию и расследованиям по документированию отбора *Пробы у Спортсмена*.
  - d) Реализация программ обучения/аккредитации/повторной аккредитации для Персоналу по отбору проб в соответствии с Приложением Н Международного стандарта по тестированию и расследованиям.
  - e) Реализация политики по конфликту интересов в отношении деятельности Персонала по отбору проб, в соответствии со Статьей Н.4.2 Международного стандарта по тестированию и расследованиям.
  - f) Отбор и обработка *Проб* в соответствии с требованиями Приложений А — G Международного стандарта по тестированию и расследованиям.
  - g) Реализация процесса непрерывного документального учета для *Проб* в соответствии с требованиями Статьи 9 Международного стандарта по тестированию и расследованиям.
  - h) Обзор всех *Атипичных результатов* в соответствии с требованиями Статьи 7.4 *Кодекса*.
  - i) Своевременное уведомление *ВАДА* и Международной федерации (Международных федераций) и *Национальной Антидопинговой Организации (Организаций)* о субъекте (субъектах) расследования потенциальных Нарушений Антидопинговых правил о результате этого расследования, в соответствии

со Статьей 12.4.3 Международного стандарта по тестированию и расследованиям.

- j) Оперативная отчетность обо всех решениях по *ТИ* в АДАМС в соответствии со Статьей 5.4 Международного стандарта по терапевтическому использованию.
- k) Публикация результата и требуемых подробностей всех дел в течение в течение двадцати дней после принятия решений, в соответствии со Статьей 14.3 Кодекса.

**A.3** Следующее является не исчерпывающим перечнем требований, которые считаются Другими требованиями в борьбе против допинга в спорте:

- a) Налаживание процесса, обеспечивающего, чтобы *Спортсмены* не нарушали запрет на участие, будучи отстраненными, в соответствии со Статьей 10.12.3 Кодекса.
- b) В случаях, когда было определено после слушаний или апелляции, что *Лицо* не совершило Нарушений Антидопинговых правил, использование разумных усилий для получения согласия этого *Лица* на обнародование этого решения, в соответствии со Статьей 14.3.3 Кодекса.
- c) Информирование *Спортсменов* в письменной форме о том, что они несут ответственность за обновление их разрешений на *ТИ* после истечения срока, если есть такая необходимость, в соответствии со Статьей 6.9 Международного стандарта по терапевтическому использованию.
- d) Налаживание процесса, нацеленного на обеспечение того, чтобы *Лицо* было способно подтвердить письменно или устно его понимание условий, на которых обрабатывается его личная информация, в соответствии со Статьей 7.3 Международного стандарта по защите частной жизни и персональных данных.

Назначение лица в пределах *Антидопинговой организации*, которое подотчетно за соответствие Международному стандарту по защите частной жизни и персональных данных и всем местным применимым законам о защите частной жизни и персональных данных, в соответствии со Статьей 9.1 этого Стандарта.

## Приложение Б: Последствия для Подписавших сторон

Настоящее Приложение Б применяет принципы, указанные в Статье 11 по определению диапазона дифференцированных Последствий для Подписавшейся стороны, которые будут первоначально применяться в случаях, включающих несоответствие Критически важным требованиям (см. параграф В.3) или только Высокоприоритетным требованиям (см. параграф В.2) или только Другим требованиям (см. параграф В.1). Целью является продвижение предсказуемости и последовательности в применении Последствий для Подписавшейся стороны во всех случаях. Между тем, будет присутствовать гибкость для варьирования в пределах или даже за пределами данного диапазона в определенном случае, когда этого требует применение принципов, указанных в Статье 11 по отношению к конкретным фактам и обстоятельствам этого дела. В частности, чем больше степень несоответствия (напр., чем большему количеству требований не соответствует Подписавшаяся сторона и чем более серьезными являются эти требования), тем большими должны быть Последствия для Подписавшейся стороны. Если случай включает в себя не только несоответствие одному или более Критически важным требованиям, но также Отягчающие факторы, это потребует существенного усиления налагаемых Последствий для Подписавшейся стороны (которые могут включать в себя, без ограничений, Штраф). С другой стороны, если присутствуют чрезвычайные обстоятельства, это может потребовать применения меньших Последствий для Подписавшейся стороны.

**В.1** В случае несоответствия Другим требованиям (но не каким-либо Высокоприоритетным или Критически важным требованиям):

**В.1.1** В первую очередь:

- (a) Подписавшаяся сторона потеряет свои Привилегии ВАДА;
- (b) Ей будет оказана помощь в ее Антидопинговых мероприятиях (путем предоставления консультаций и информации, разработки ресурсов, руководств и обучающих материалов и/или, когда необходимо, реализации обучающих программ) ВАДА или Одобренной третьей стороной за счет Подписавшейся стороны, включая до двух визитов в год, с заблаговременной оплатой всех расходов (когда они известны); и
- (c) На некоторые или все из ее Антидопинговых мероприятий (как указано ВАДА) будет распространяться либо Специальный мониторинг ВАДА либо Наблюдение Одобренной третьей стороны, за счет Подписавшейся стороны.

**В.1.2** Если *Подписавшаяся сторона* не полностью выполнила условия по Восстановлению через шесть месяцев после того, как были применены вышеупомянутые последствия (или в течение такого другого периода, который *ВАДА* — или, в случае обжалования, *КАС* — могут указать), в таком случае будут также применяться следующие дополнительные последствия:

- (a) Некоторые или все Антидопинговые мероприятия *Подписавшейся стороны* будут Под наблюдением за ее счет Одобренной третьей стороны, включая до четырех визитов с целью оказания содействия на месте в год, с оплатой всех расходов заблаговременно (когда они известны); и
- (b) ее Представители не будут иметь права являться членами советов или комитетов или других органов любой *Подписавшейся стороны* (или ее членов) или ассоциации *Подписавшихся сторон* до тех пор, пока не являющаяся соответствующей *Подписавшаяся сторона* не будет Восстановлена.

**В.1.3** Если *Подписавшаяся сторона* все еще не полностью выполнила условия Восстановления через двенадцать месяцев после наложения последствий, указанных в параграфе В.1.1 (или в течение такого другого периода, который *ВАДА* — или, в случае обжалования, *КАС* — может определить), в таком случае также будут применяться следующие дополнительные последствия:

- (a) над всеми Антидопинговыми мероприятиями *Подписавшейся стороны* будет осуществляться Наблюдение Одобренной третьей стороной, за счет *Подписавшейся стороны*, включая до шести визитов на место в год, с заблаговременной оплатой всех расходов (когда они известны); и
- (b) ее Представители не будут иметь права являться членами советов или комитетов или других органов любой *Подписавшейся стороны* (или ее членов) или ассоциации *Подписавшихся сторон* в течение четырех лет или до тех пор, пока не являющаяся соответствующей *Подписавшаяся сторона* не будет Восстановлена (в зависимости от того, что из этого является более длительным по сроку).

**В.2** В случае несоответствия Высокоприоритетным требованиям (но не каким-либо Критически важным требованиям):

**В.2.1** В первую очередь:

- (a) *Подписавшаяся сторона* потеряет свои Привилегии ВАДА;
- (b) над некоторыми или всеми Антидопинговыми мероприятиями *Подписав-*

*шейся стороны* (как указано *ВАДА*) будет осуществляться Наблюдение или Принятие на себя Одобренной третьей стороной, за счет *Подписавшейся стороны*, включая до шести визитов на место в год, с заблаговременной оплатой всех расходов (когда они известны);

- (c) ее Представители не будут иметь права являться членами советов или комитетов или других органов любой *Подписавшейся стороны* (или ее членов) или ассоциации *Подписавшихся сторон* до тех пор, пока не являющаяся соответствующей *Подписавшаяся сторона* не будет Восстановлена;
- (d) (если *Подписавшаяся сторона* является Национальной Антидопинговой Организацией или Национальным Олимпийским Комитетом, действующим в качестве Национальной Антидопинговой Организации), страна *Подписавшейся стороны* не будет иметь права на проведение на своей территории Олимпийских Игр и/или Паралимпийских Игр и/или получать право на проведение на своей территории Чемпионатов мира до тех пор, пока *Подписавшаяся сторона* не будет Восстановлена;
- (e) (если *Подписавшаяся сторона* является Международной федерацией) *Подписавшаяся сторона* не будет иметь права на получение финансирования или другие преимущества признания Международным Олимпийским комитетом или членства в Международном Олимпийском Комитете или признания им или членства в любой другой *Подписавшейся стороне* до тех пор, пока *Подписавшаяся сторона* не будет Восстановлена (и в таком случае она все еще не сможет получать никакое финансирование или другие преимущества ретроспективно за период несоответствия до Восстановления); и
- (f) (если *Подписавшаяся сторона* является Организатором крупных спортивных мероприятий) будет осуществляться Специальный мониторинг или Наблюдение или Принятие на себя ее Антидопинговой программы Одобренной третьей стороной, за счет *Подписавшейся стороны*, на следующем цикле ее Спортивного мероприятия.

**В.2.2** Если *Подписавшаяся сторона* не полностью выполнила условия для Восстановления через двенадцать месяцев после применения последствий, указанных в параграфе В.2.1 (или в течение такого другого периода, который *ВАДА* — или, в случае обжалования, *КАС* — может указать), в таком случае будут также применяться следующие дальнейшие последствия:

- (a) Представители *Подписавшейся стороны* не будут иметь права являться

членами советов или комитетов или других органов любой *Подписавшейся стороны* (или ее членов) или ассоциации *Подписавшихся сторон* в течение четырех лет или до тех пор, пока не являющаяся соответствующей *Подписавшаяся сторона* не будет Восстановлена (в зависимости от того, что из этого является более длительным по сроку);

- (b) (в случаях, когда *Подписавшаяся сторона* является *Национальной Антидопинговой Организацией* или *Национальным Олимпийским Комитетом*, действующим в качестве *Национальной Антидопинговой Организации*), следующие *Лица* будут исключены от участия или посещения следующего цикла Олимпийских Игр или Паралимпийских Игр (летних или зимних, как применимо) и/или Чемпионатов мира или до Восстановления (в зависимости от того, что из этого является более длительным по сроку): *Представители Национального Олимпийского Комитета* и *Национального Паралимпийского Комитета* страны *Подписавшейся стороны* и (с учетом Статьи 11.2.6) *Спортсмены* и *Персонал спортсмена*, представляющий эту страну или представляющий *Национальный Олимпийский Комитет*, *Национальный Паралимпийский Комитет* или *Национальную Федерацию* этой страны;
- (c) (в случаях, когда *Подписавшаяся сторона* является *Международной федерацией*) следующие *Люди* будут исключены от участия или посещения Олимпийских Игр и Паралимпийских Игр и/или любых других международных *Соревнований* на следующем цикле этих *Соревнований* (летних или зимних, в соответствующих случаях) или до Восстановления (в зависимости от того, что из этого является более длительным по сроку): *Представители* *Международной Федерации*, а также *Спортсмены* и *Персонал спортсмена*, участвующий в его виде спорта (или в одной или более дисциплинах этого вида спорта); и
- (d) (в случаях, когда *Подписавшаяся сторона* является *Организатором крупных спортивных мероприятий*):
- (1) *Подписавшаяся сторона* не будет иметь права получать финансирование или любые другие преимущества от признания *Международным Олимпийским Комитетом* или членства в *Международном Паралимпийском Комитете* или признания или членства в любой другой *Подписавшейся стороне* до тех пор, пока она не будет Восстановлена (и в таком случае она все еще не будет способна получать какое-либо финансирование или другие преимущества ретроспективно за период, предшествующий Восстановлению); и

(2) Любое предыдущее признание ее *Спортивного мероприятия* в качестве квалификационных соревнований для Олимпийских Игр или Паралимпийских Игр будет утрачено.

**В.3** В случае несоответствия одному или более Критически важным требованиям:

**В.3.1** В первую очередь:

- (a) *Подписавшаяся сторона* потеряет свои Привилегии ВАДА;
- (b) над некоторыми или всеми Антидопинговыми мероприятиями *Подписавшейся стороны* (как указано *ВАДА*) будет осуществляться Наблюдение или Принятие на себя Одобренной третьей стороной, за счет *Подписавшейся стороны*, включая до шести визитов на место в год, с заблаговременной оплатой всех расходов (когда они известны);
- (c) ее Представители не будут иметь права являться членами советов или комитетов или других органов любой *Подписавшейся стороны* (или ее членов) или ассоциации *Подписавшихся сторон* в течение одного года или до тех пор, пока не являющаяся соответствующей *Подписавшаяся сторона* не будет Восстановлена (в зависимости от того, что из этого является более длительным по сроку);
- (d) (если *Подписавшаяся сторона* является *Национальной Антидопинговой Организацией* или *Национальным Олимпийским Комитетом*, действующим в качестве *Национальной Антидопинговой Организации*):
  - (1) страна *Подписавшейся стороны* не может проводить на своей территории Олимпийские Игры и/или Паралимпийские Игры и/или получать право на проведение на своей территории Чемпионатов мира или других соревнований, организованных *Организаторами крупных спортивных мероприятий* в течение определенного периода; и
  - (2) флаг этой страны не будет использоваться, и Представители *Национального Олимпийского Комитета* и *Национального Паралимпийского Комитета* страны *Подписавшейся стороны*, а также (в соответствии со Статьей 11.2.6) *Спортсмены* и *Персонал спортсмена*, представляющие эту страну (или представляющие *Национальный Олимпийский Комитет*, *Национальный Паралимпийский Комитет* или *Национальную федерацию* этой страны), будут исключены от участия или посещения Олимпийских

Игр и Паралимпийских Игр и/или Чемпионатов мира на следующий цикл этих *Соревнований* (летних или зимних, в соответствующих случаях) или до Восстановления (в зависимости от того, что из этого является более длительным по сроку); и

- (e) (если *Подписавшаяся сторона* является Международной федерацией) Представители этой Международной федерации, а также *Спортсмены и Персонал Спортсменов*, участвующие в ее виде спорта (или в одной или более дисциплинах этого вида спорта) будут исключены от участия или посещения Олимпийских Игр и Паралимпийских Игр и/или любых других международных *Соревнований* на следующий цикл этих *Соревнований* (летних или зимних, в соответствующих случаях) или до Восстановления (в зависимости от того, что из этого является более длительным по сроку); и
- (f) (если *Подписавшаяся сторона* является *Организатором крупных спортивных мероприятий*):
- (1) будет осуществляться Наблюдение или Специальный мониторинг некоторых или всех ее Антидопинговых программ *Подписавшейся стороны* за счет ее *Соревнований* до Восстановления, и
  - (2) Она не будет иметь права на получение части или всего финансирования или получать любые другие преимущества признания Международным Олимпийским комитетом или членства в Международном Паралимпийском Комитете или признания им или членства в любой другой *Подписавшейся стороне* до тех пор, пока она не будет Восстановлена (и в таком случае она все еще не сможет получать никакое финансирование или другие преимущества ретроспективно за период несоответствия, предшествующий Восстановлению); и
- (g) если будут присутствовать Отягчающие факторы, *Подписавшуюся сторону* потребуют уплатить Штраф.

**В.3.2** Если *Подписавшаяся сторона* не выполнила условия Восстановления через двенадцать месяцев после применения последствий, указанных в параграфе В.3.1 (или в течение такого другого периода, который *ВАДА* — или, в случае обжалования, *КАС* — может указать), в таком случае также применяются следующие дальнейшие последствия:

- (a) ее Представители не будут иметь права являться членами советов или комитетов или других органов любой *Подписавшейся стороны* (или ее членов) или

ассоциации *Подписавшихся сторон* в течение четырех лет или до тех пор, пока не являющаяся соответствующей *Подписавшаяся сторона* не будет Восстановлена (в зависимости от того, что из этого является более длительным по сроку);

- (b) (если *Подписавшаяся сторона* является *Национальной Антидопинговой Организацией* или *Национальным Олимпийским Комитетом*, действующим в качестве *Национальной Антидопинговой Организации*) страна *Подписавшейся стороны* не может проводить на своей территории Олимпийские Игры и/или Паралимпийские Игры и/или получать право на проведение на своей территории Чемпионатов мира, и флаг этой страны не будет использоваться на таких соревнованиях в течение четырех лет или до тех пор, пока *Подписавшаяся сторона* не будет Восстановлена (в зависимости от того, что из этого является более длительным по сроку);
- (c) (если *Подписавшаяся сторона* является Международной федерацией) *Подписавшаяся сторона* не будет иметь права на получение финансирования или получать любые другие преимущества признания Международным Олимпийским комитетом или членства в Международном Паралимпийском Комитете или признания им или членства в любой другой *Подписавшейся стороне* в течение четырех лет или до тех пор, пока она не будет Восстановлена, в зависимости от того, что из этого является более длительным по сроку) (и в таком случае она все еще не сможет получать никакое финансирование или другие преимущества ретроспективно за период несоответствия, предшествующий Восстановлению);
- (d) (если *Подписавшаяся сторона* является *Организатором крупных спортивных мероприятий*):
- (1) она не будет иметь права на получение финансирования или получение любых других преимуществ признания Международным Олимпийским комитетом или членства в Международном Паралимпийском Комитете или признания им или членства в любой другой *Подписавшейся стороне* в течение четырех лет или до тех пор, пока она не будет Восстановлена, в зависимости от того, что из этого является более длительным по сроку (и в таком случае она все еще не сможет получать никакое финансирование или другие преимущества ретроспективно за период несоответствия, предшествующий Восстановлению); и
  - (2) Любое предыдущее признание ее *Соревнований* в качестве квалификационных соревнований для Олимпийских Игр или Паралимпийских Игр будет утрачено; и

(е) если будут присутствовать Отягчающие факторы, *Подписавшую сторону* потребуют уплатить дополнительный Штраф.

**В.3.3** (Если *Подписавшаяся сторона* является Международной федерацией или *Национальным Олимпийским Комитетом* или *Национальным Паралимпийским Комитетом*) Если *Подписавшаяся сторона* не выполнила условия для Восстановления через двадцать четыре месяца после того, как были применены последствия, указанные в параграфе В.3.1 (или в течение такого другого периода, который *ВАДА* — или, в случае обжалования, *КАС* — может определить), в таком случае будут также применимы следующие дополнительные последствия: приостановление признания членства в Олимпийском Движении и/или членства в Паралимпийском Движении и/или признания/членства в любой другой *Подписавшейся стороне*.



# РУСАДА

 8 (495) 788-40-60

 [www.rusada.ru](http://www.rusada.ru)

 [rusada@rusada.ru](mailto:rusada@rusada.ru)

